

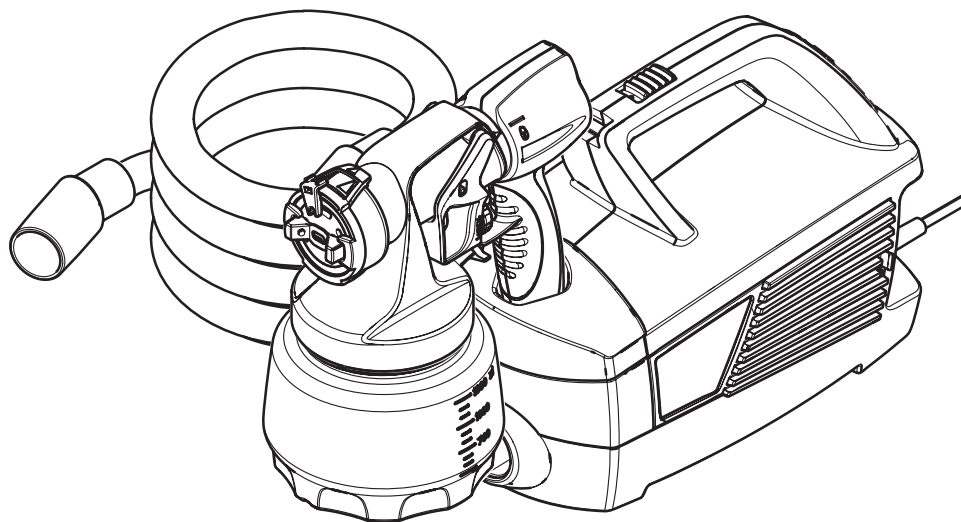


Owner's Manual

Read this manual for complete instructions

Français (page 17) / Español (página 33)

PaintREADY™ Station



Contents

- 2 Important Safety Information
- 4 Controls and Functions
- 5 Material Preparation
- 6 Assembly
- 8 Air and Material Controls
- 9 Spray Pattern Adjustment
- 10 Proper Spraying Technique
- 12 Cleanup
- 14 Reassembly
- 15 Maintenance
- 16 Troubleshooting
- 49 Parts List
- 52 Warranty

0913 • Form No. 0529843B

Questions?

Call Wagner Technical Service at:

1-800-328-8251

Register your product online at:

www.wagnerspraytech.com

Español

Français

English

Important Safety Information



Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions.



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and proper usage of the equipment.



WARNING - To reduce the risk of fire or explosion:

1. Do not spray flammable or combustible materials near an open flame, pilot lights or sources of ignition such as hot objects, cigarettes, motors, electrical equipment and electrical appliances. Avoid creating sparks from connecting and disconnecting power cords.
2. For use with only water-based or mineral spirit-type materials with a minimum flash point of 21°C (70° F) — Do not spray or clean with liquids having a flash point of less than 21°C (70° F). Flash point is the temperature at which a fluid can produce enough vapor to ignite.
3. Verify that all containers and collection systems are grounded to prevent static discharge.
4. Connect to a grounded outlet and use grounded extension cords (electric models only). Do not use a 3 to 2 adapter.
5. Do not use a paint or solvent containing halogenated hydrocarbons. Such as chlorine, bleach mildewcide, methylene chloride and trichloroethane. They are not compatible with aluminum. Contact the coating supplier about compatibility of material with aluminum.
6. Keep spray area well ventilated. Keep a good supply of fresh air moving through the area to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors. Keep pump assembly in well ventilated area. Do not spray pump assembly.
7. Do not smoke in the spray area.
8. Do not operate light switches, engines, or similar spark producing products in the spray area.
9. Keep area clean and free of paint or solvent containers, rags, and other flammable materials.
10. Know the contents of the paint and solvents being sprayed. Read all Material Safety Data Sheets (MSDS) and container labels provided with the paints and solvents. Follow the paint and solvent manufacture's safety instructions.
11. Fire extinguisher equipment shall be present and working.

Grounding Instructions

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

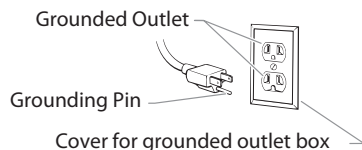


WARNING - Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.



Important Safety Information



WARNING - To reduce the risk of injury:

1. Always wear appropriate gloves, eye protection, clothing and a respirator or mask when painting. Hazardous vapors – Paints, solvents, insecticides, and other materials can be harmful if inhaled or come in contact with body. Vapors can cause severe nausea, fainting or poisoning.
2. Do not operate or spray near children. Keep children away from equipment at all times.
3. Do not overreach or stand on an unstable support. Keep effective footing and balance at all times.
4. Stay alert and watch what you are doing.
5. Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.
6. Never aim spray gun at any part of the body.
7. Follow all appropriate local, state, and national codes governing ventilation, fire prevention, and operation.
8. The United States Government Safety Standards have been adopted under the Occupational Safety and Health Act (OSHA). These standards, particularly part 1910 of the General Standards and part 1926 of the Construction Standards should be consulted.
9. Use only manufacturer authorized parts. User assumes all risks and liabilities when using parts that do not meet the minimum specifications and safety devices of the turbine manufacturer.
10. Power cord must be connected to a grounded circuit.
11. All hoses, swivels, guns and accessories must be rated at or above 10 PSI.
12. Do not spray outdoors on windy days.
13. Hose may become hot and cause skin burn.
14. Use only Wagner HVLP hose.



WARNING - To reduce the risk of electric shock:

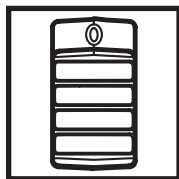
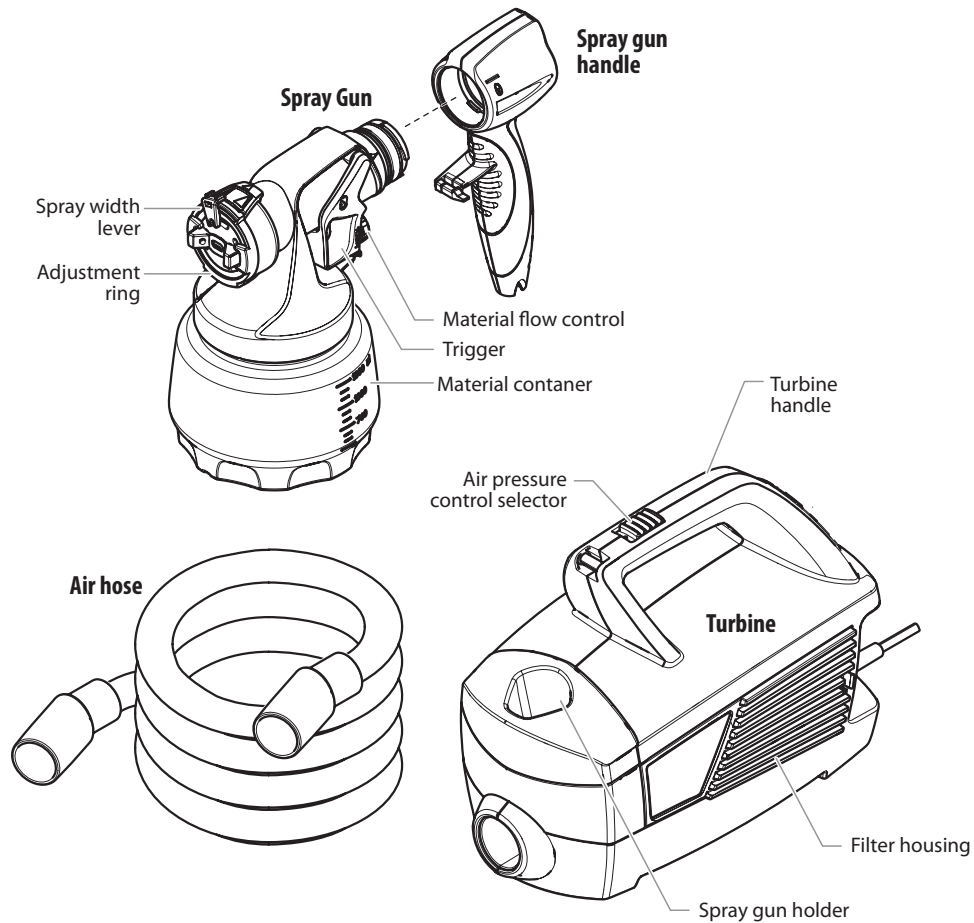
1. Always remove turbine before cleaning.
2. Power cord must be connected to a grounded circuit.
3. Never submerge electrical parts.
4. Never expose the equipment to rain. Store indoors.
5. Keep electrical cord plug and spray gun trigger free from paint and other liquids. Never hold the cord at plug connections to support the cord. Failure to observe may result in an electrical shock.

Important Electrical Information

Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. A 14 gauge or 12 gauge cord is recommended. If an extension cord is to be used outdoors, it must be marked with the suffix W-A after the cord type designation. For example, a designation of SJTW-A would indicate that the cord would be appropriate for outdoor use.

IMPORTANT: Household use only. Intended for indoor/outdoor use ONLY with materials having flashpoint above 70°F (21°C).

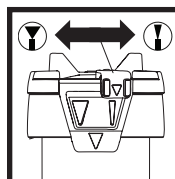
Controls and Functions



Air pressure control selector:

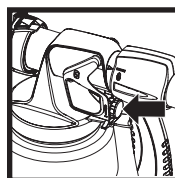
The air pressure control selector adjusts the level of air pressure produced by the turbine.

- 1 = Thin materials
- 2 = Thick materials



Spray Width Lever:

The spray width lever determines the width of the spray pattern.



Material Flow Control:

The material flow control determines the amount of spray material that is sprayed from the spray gun.

Material Preparation

Note: Material to be sprayed may need to be strained to remove any impurities in the paint which may enter and clog the system. Impurities in the paint will give poor performance and a poor finish.

To Prepare the Material:

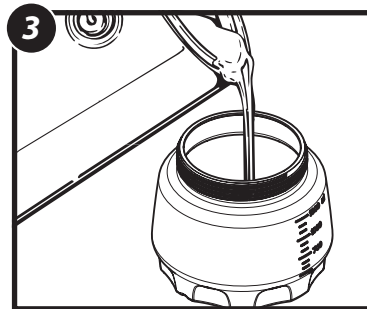
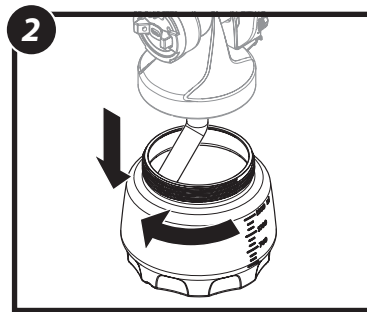
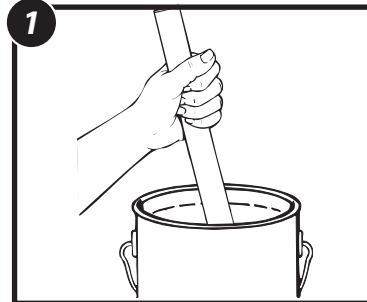
1. Stir the spraying material thoroughly.
2. Unscrew the cup from the spray gun.
3. After the material has been properly thinned and strained, fill the container to desired level.

Thinning the material:

Before spraying, the material being used may need to be thinned with the proper solvent as specified by the material manufacturer. Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.



Do not thin with materials that have a flashpoint below 70°F (21°C). The material flashpoint should be shown on the material container.



Assembly

Before you begin:



NEVER point the spray gun at any part of the body.

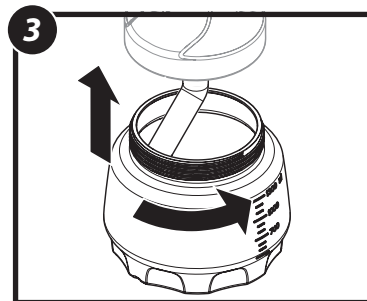
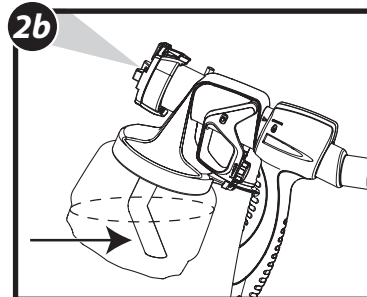
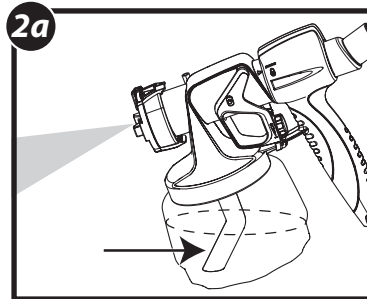
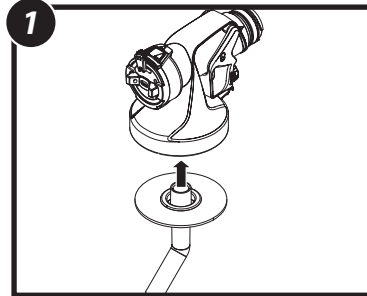
To Assemble:

IMPORTANT: Make sure the power cord is unplugged.

1. Insert the suction tube into the intake opening.
2. **Align the suction tube -**
 - a. If you are going to be spraying in a downward direction, the angled end of the suction tube should be pointing toward the front of the gun.
 - b. If you are going to be spraying in an upward direction, the angled end of the suction tube should be pointing toward the rear of the gun.

Note: Make sure the suction tube is inserted as far as it will go to ensure a tight fit.

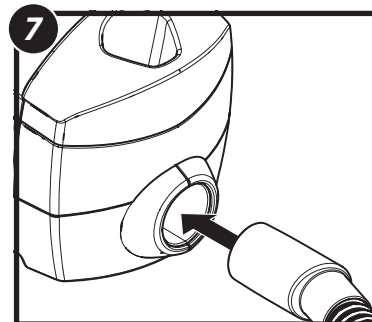
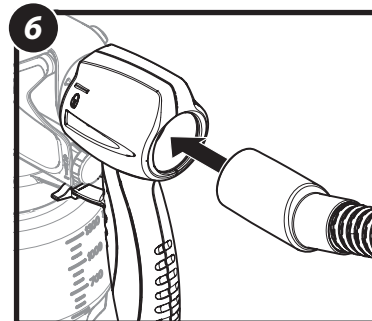
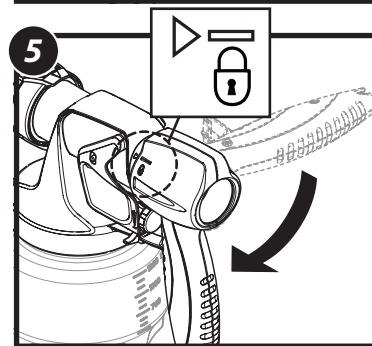
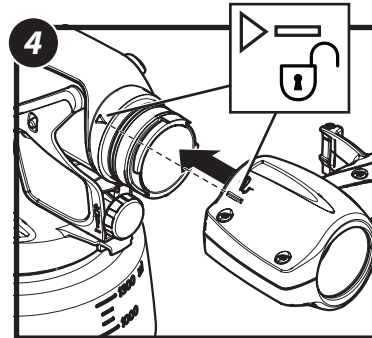
3. Carefully screw the cup back onto the nozzle assembly. Tighten firmly.



Assembly (continued)

4. Align the arrow on the spray gun with the "unlock" symbol on the spray gun handle.
5. Insert and twist the spray gun into the handle toward the "lock" symbol on the spray gun handle.
The tab below the trigger will lock the two pieces into place.
6. Insert the air hose tightly into the connection on the spray handle. The connection can be positioned as desired.
7. Insert the air hose tightly into the connection into the turbine. The connections can be positioned as desired.

IMPORTANT: If the unit has already been used, make sure the nozzle seal is in place (see pages 13-14).



Air and Material Controls

Spray performance will depend upon a number of factors: material thickness, spray pattern selected, material volume, and air pressure. With any type of air-assisted spraying, desired spray results will be achieved through some trial and error while adjusting some or all of these variables.

Review these pages to learn about the spray controls and how they can be used to achieve the desired spray results.

Air Pressure Control Selector

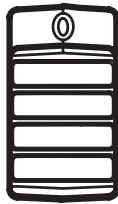
The air pressure control dial adjusts the level of air pressure produced by the turbine.

0 = OFF

1 = Thin materials

2 = Thick materials

- A high air pressure level (2) will result in a smoother finish.
- A low air pressure level (1) will result in larger drops of material being sprayed from the gun, and will create a slightly rougher finish.



Tip: The thicker the material you are spraying, the higher the turbine pressure you will need.

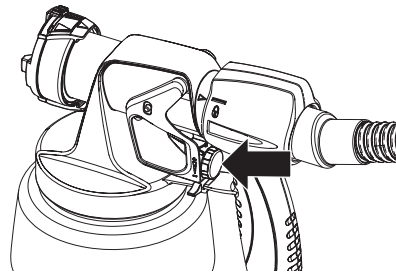
Tip: For fine-finish work with thinner materials, you may want to use a low air pressure level. Spraying a thinner material at high air pressure will result in more overspray. Overspray is sprayed material that does not stick to the spray surface and bounces back.

Material Flow Adjustment

The material flow adjustment controls the amount of spray material that is sprayed from the spray gun.

- For thicker materials, it is recommended that you start with the highest material flow setting and then gradually **decrease** the flow to suit your particular spraying needs.
- For thinner materials, it is recommended that you start with a low material flow setting, and then gradually **increase** the flow to suit your particular spraying needs.
- The higher the flow setting, the quicker you will have to work in order to avoid drips and sags in your spray pattern.

Set the material volume by turning the knob on the trigger of the spray gun.



Tip: Spraying with the knob set too high will result in a spray pattern that runs and sags (too much material).

Tip: Spraying with the regulator set too low will result in a spray pattern that does not cover (not enough material).

Spray Pattern Adjustment

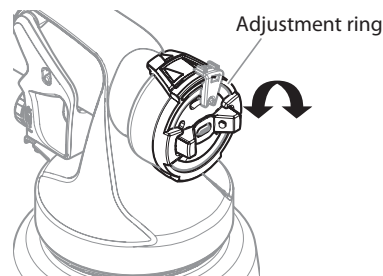
Adjust Spray Shape

The spray pattern shape is adjusted by turning the adjustment ring to either the vertical or horizontal positions. The positions of the air cap and the corresponding spray pattern shapes are illustrated below.

Test each pattern and use whichever pattern is suitable for your application.



NEVER trigger the gun while adjusting the ears on the air cap. NEVER point the spray gun at any part of the body.



Horizontal pattern



=



Use 'up and down' spraying motion

Vertical pattern



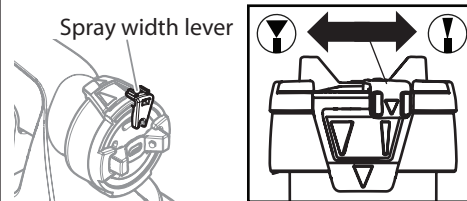
=



Use 'side to side' spraying motion

Adjust Spray Width

The spray width lever on the spray gun determines the width of the spray pattern.



Wide pattern

- For coating large surfaces
- Use higher air power
- Use higher material flow



Narrow pattern

- For coating smaller areas, corners and edges
- Use lower air power
- Use lower material flow

Proper Spraying Technique



The room you are spraying must be properly masked in order to prevent overspray from covering woodwork, floors or furnishings. Make sure you have properly masked the room per the instructions on the enclosed "Taping Guide".

If spraying with an air-assisted spray system is new or unfamiliar to you, it is advisable to practice on a piece of scrap wood or cardboard before beginning on your intended workpiece and/or test with water.

Surface Preparation

All objects to be sprayed should be thoroughly cleaned before spraying material on them. Areas not to be sprayed may, in certain cases, need to be masked or covered.

Spray Area Preparation

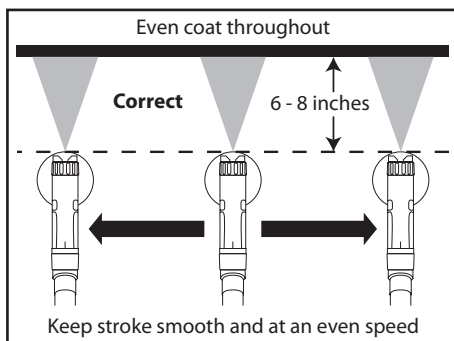
The spray area must be clean and free of dust in order to avoid blowing dust onto your freshly sprayed surface.

How to Spray Properly

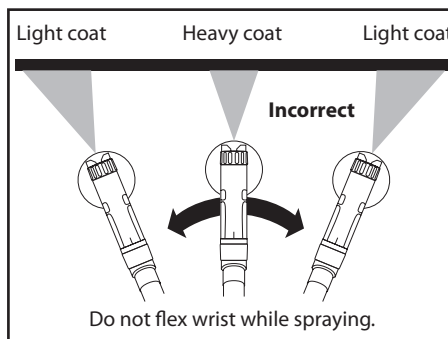


It is important to keep your arm moving whenever the gun is being triggered. If you pause or linger in one spot too long, too much material will be sprayed to the surface.

- Position the spray gun perpendicular to and six (6) or more inches from the spray surface, depending upon the spray pattern size desired. With reduced material flow and air power, you can get closer to the spraying surface.
- Spray parallel to the surface with smooth passes at a consistent speed as illustrated below. Doing this will help avoid irregularities in the finish (i. e. runs and sags).



- Always apply a thin coat of material on the first pass and allow to dry before applying a second, slightly heavier coat.
- When spraying larger surfaces, overlap each spray pass by at least 50%. This will ensure full coverage.
- When spraying, always trigger the spray gun after spray pass has begun and release trigger before stopping the pass. Always keep the gun pointed squarely at the spray surface and overlap passes slightly to obtain the most consistent and professional finish possible.



Note: When you quit spraying for any length of time, turn the turbine OFF and place the spray gun into the spray gun holder on the turbine.

When you restart, wipe the nozzle with a damp cloth to remove any dried paint.

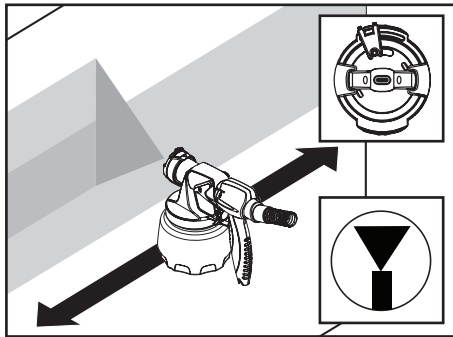
Proper Spraying Technique

Pattern Examples

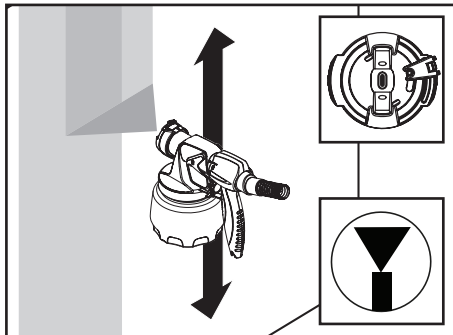
Use the images and guidelines below in order to assist you in achieving the desired spray pattern for your project. These are meant to be general starting points - you may have to slightly modify certain controls on the system in order to get the exact performance you need.

Large Surface Projects

Generally, high material flow and air power are needed for spraying large surface areas, such as walls and decks.



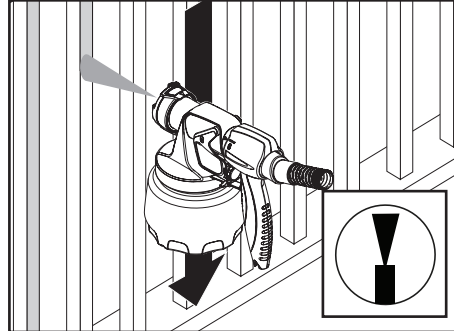
- The air cap position will determine the movement direction of the spray gun.



Small Surface Projects

Generally, low material flow and air power are needed for spraying smaller surface areas, such as corners, lattice, or spindles.

For this type of project, reduce power, material flow and switch to a narrow width.



- If you feel the material is going on too thin, increase the material flow.
- If you feel the material is going on too thick, decrease the material flow even further or move the spray gun further away from the surface.

Note: If after following the guidelines on these two pages you are still not getting the spray performance you need, refer to the 'Troubleshooting' section on page 16.

Besides adjusting the controls, other factors that should be considered when spraying:

- **Distance from the spray object** - if you are too far from the spraying surface, the material will go on too thin, and vice versa.
- **Material thickness** - if the spray pattern runs and/or is too splotchy, the material may need to be thinned.

Note: Only thin the material if absolutely necessary to improve spray performance. Optimal spray performance should be achieved simply by adjusting the various controls on the unit.

- **Spray gun movement** - moving the gun too quickly will cause the spray pattern to be too thin and excess overspray. Moving the gun too slowly will cause the spray pattern to be too coarse or thick.

Cleanup

Flushing the unit

Before you begin:

When cleaning, use the appropriate cleaning solution (warm, soapy water for latex materials; mineral spirits for oil-based materials)

IMPORTANT: Never clean air cap or air holes in the nozzle with sharp metal objects. Do not use solvents or lubricants containing silicone.



Special cleanup instructions for use with flammable solvents (must have a flashpoint above 70°F (21°C):

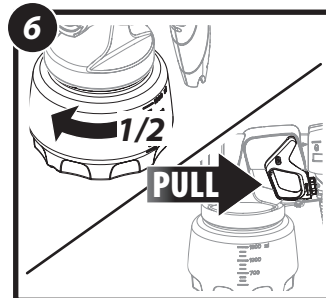
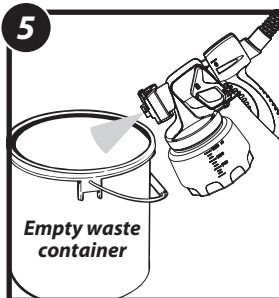
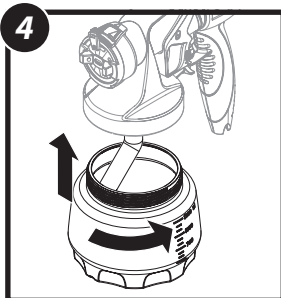
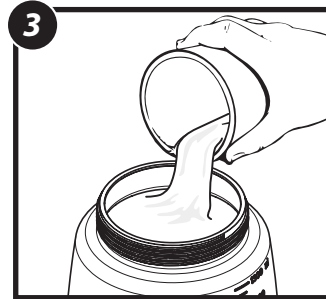
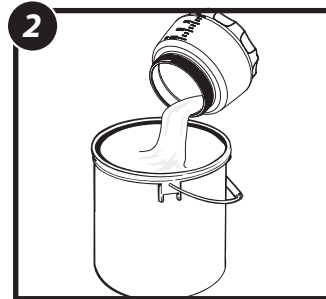
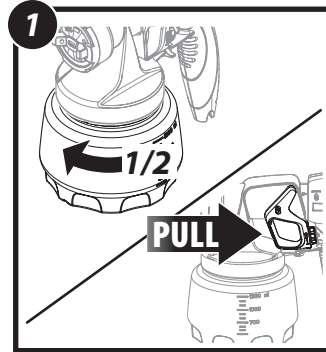
- Always flush spray gun outside.
- Area must be free of flammable vapors.
- Cleaning area must be well-ventilated.
- Do not submerge turbine!

To Flush the Unit:

1. Unplug the power cord. Loosen the material container by 1/2 turn, but do not remove it. This will relieve any pressure left over in the system.
Pull the trigger so that the material inside the spray nozzle drains back into the container.
2. Unscrew the container and remove. Empty any remaining material back into the material container.
3. Pour a small amount of the appropriate cleaning solution into the cup (Water=1/2 full. Mineral spirits=1/4 full).
4. Attach the cup to the nozzle and plug in the sprayer.
5. Spray the cleaning solution into a safe area.
While spraying, gently shake the spray gun. This slight agitation will help break up smaller particles of spray material.
6. Unplug the power cord. Loosen the material container by 1/2 turn, but do not remove it. This will relieve any pressure left over in the system.
Pull the trigger so that the material inside the spray nozzle drains back into the container.

IMPORTANT: If you cleaned the sprayer using mineral spirits, repeat steps 1-6 using warm, soapy water.

Move on to "Cleanup - Cleaning the Nozzle", next page.



Cleanup (continued)

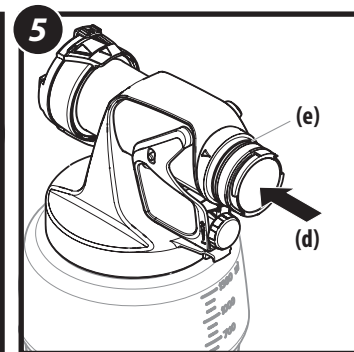
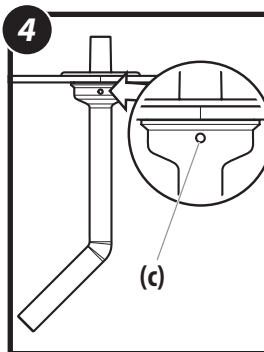
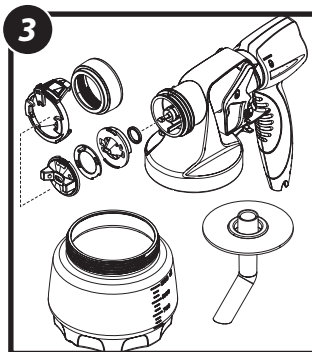
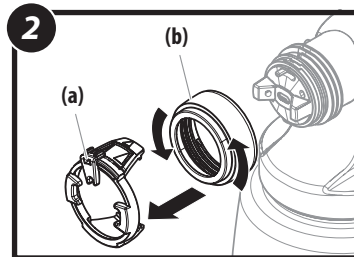
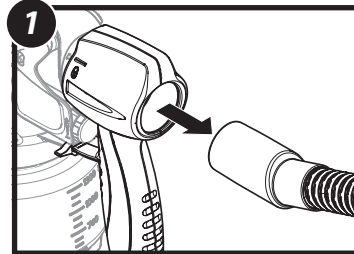
Cleaning the Gun

To Clean the Spray Gun:

1. Make sure power cord is unplugged. Remove the air hose from the rear of the spray gun handle.
2. Remove the adjustment ring (a) carefully from the connecting nut (b). Loosen the connecting nut.
3. Remove the parts as shown*. Clean all parts with a cleaning brush and the appropriate cleaning solution.
4. Clean the air vent (c) on the suction tube with a soft bristled cleaning brush.
5. Push the tab below the trigger, twist and separate the spray gun from the handle. Wipe the outside of the material container and the spray gun with a damp cloth until clean.

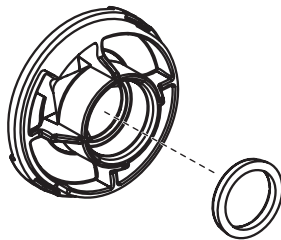
Clean the rear of the nozzle (d) with the appropriate cleaning solution. Use a thin layer of petroleum jelly to lubricate the O-ring (e).

To reassemble, see the instructions on the next page**.

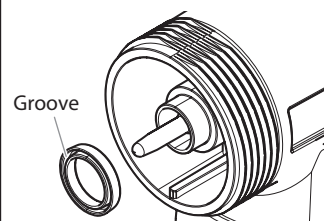


* Nozzle seal

The nozzle seal may become stuck inside the spray nozzle when the nozzle is removed. If this occurs, make sure to pull it out.



** It is important that the nozzle seal inside the nozzle be re-installed properly. Make sure the cup side of the seal (the side with the groove) is facing out towards the front of the nozzle. Improper installation will cause leakage.



Reassembly

To Reassemble:

1. Install the nozzle seal* (1) with the groove (a) (slot) facing toward the nozzle (away from the front end assembly).
2. Insert the nozzle (2). Make sure to align the groove (b) and notch (c) and align the nozzle opening with the needle.
3. Put the air screen (d) in the air cap (e). Put both (3) on the nozzle (2) and secure with the connecting nut (4).

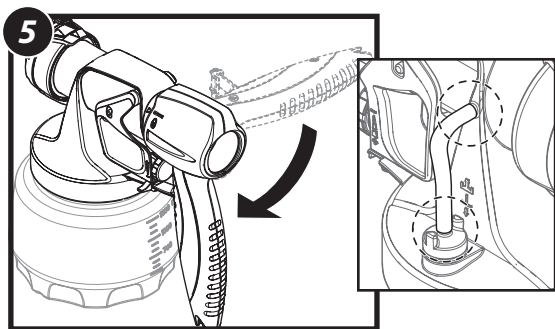
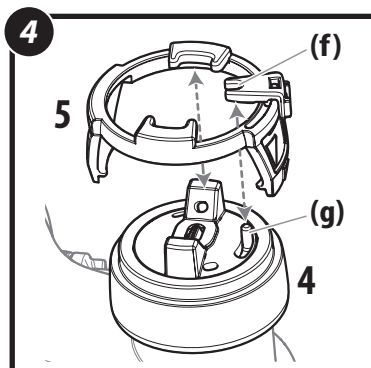
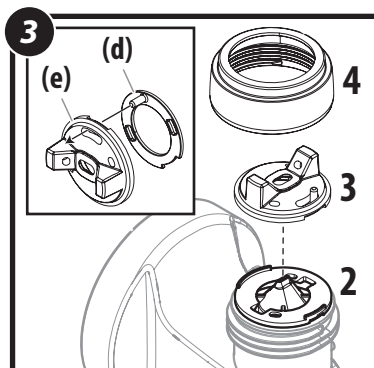
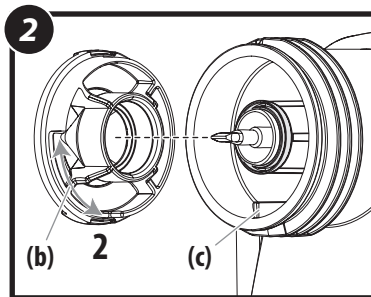
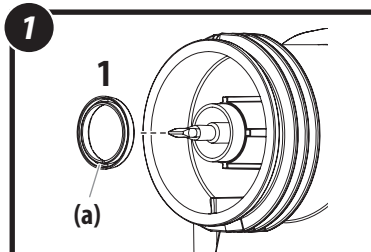
Note: This step is easier if the spray gun is facing up.

4. Snap the adjustment ring (5) into the connecting nut (4), enabling the adjustment lever (f) on the peg (g) to be positioned in the air cap.

Note: Make sure that the two recesses on the adjustment ring are engaged in the air cap tabs.

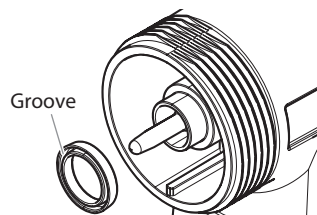
5. Reassemble the spray gun.

Note: Make sure the air valve tube is free of paint. If not, clean the air valve tube by following the instructions on the next page. If clean, make sure it is attached securely at both ends (see inset).



* Nozzle seal - DO NOT LOSE

It is important that the nozzle seal inside the nozzle be re-installed properly. Make sure the cup side of the seal (the side with the groove) is facing out towards the front of the nozzle. Improper installation will cause leakage.



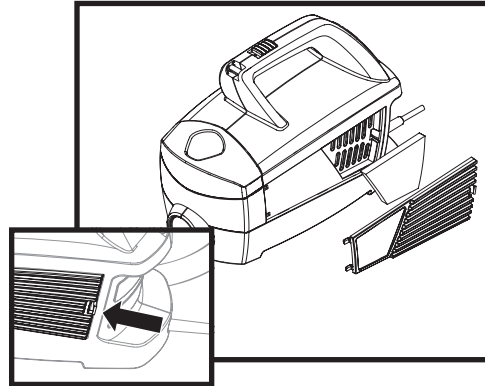
Maintenance

Cleaning the Filters:

IMPORTANT: Before every use, you should inspect the air filter in the turbine to see if it is excessively dirty. If it is dirty, follow these steps to replace it.

IMPORTANT: Never operate your unit without the air filter. Dirt could be sucked in and interfere with the function of the unit.

1. Press the tabs on the side of the turbine to remove the filter cover.
2. Remove the dirty filter from the turbine and replace with a new one. The smooth side of the air filter must be placed toward the turbine. Secure the cover back onto the turbine.



Cleaning the Air Valve Tube:

Note: If paint has entered the air tube, proceed as follows.

1. Pull the air tube (a) at the top from the spray gun. Screw off the valve cover (b). Remove the valve seal (c). Clean all the parts carefully.

IMPORTANT: The air tube and valve seal (c) are only solvent-resistant to a limited extent. Do not immerse in solvent, only wipe.

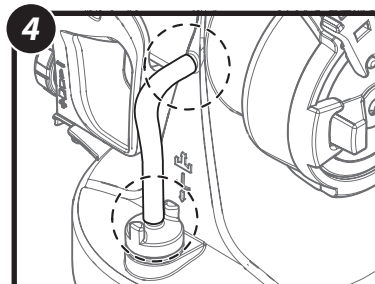
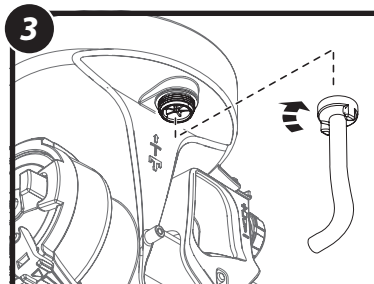
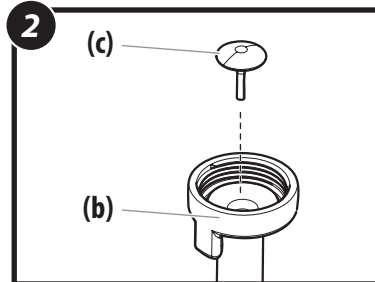
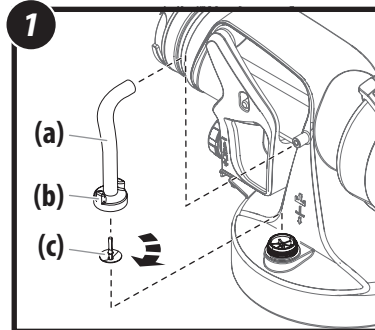
2. Place the valve seal (c) in the valve cover (b) with the pin facing into the tube.

Note: Installing the valve seal into the valve cover will be much easier if the valve cover is inverted.

3. Turn the spray gun upside down and screw on the valve cover (with valve seal inside) from underneath.

Note: Turning the spray gun upside down will prevent the valve seal from falling out of the valve cover during reinstallation.

4. Place the air tube on the valve cover and on the nipple at the spray gun.



Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Problem A: Little or no material flow	1. Nozzle clogged. 2. Suction tube clogged. 3. Material flow setting too low. 4. Suction tube loose. 5. Air vent on suction tube blocked. 6. No pressure build up in container. 7. Air valve tube disconnected. 8. Air filter clogged. 9. Spray material too thick.	1. Clean. 2. Clean. 3. Increase material flow setting. 4. Remove and replace as tightly as possible. 5. Clean (see page 15) 6. Tighten container. 7. Reconnect both ends of the air tube. 8. Change 9. Thin*.
Problem B: Material leaking	1. Nozzle loose. 2. Nozzle worn. 3. Nozzle seal missing or worn. 4. Material build-up on air cap and nozzle	1. Tighten. 2. Replace. 3. Replace (extras provided). 4. Clean.
Problem C: Spray pattern too thick, runs and sags	1. Material flow setting too high. 2. Air power setting too low. 3. Applying too much material. 4. Nozzle clogged. 5. Air filter clogged. 6. Too little pressure build-up in container. 7. Spray material too thick.	1. Decrease material flow setting. 2. Increase air power setting. 3. Adjust material flow or increase movement of spray gun. 4. Clean. 5. Change. 6. Tighten container. 7. Thin*.
Problem D: Spray jet pulsates	1. Material in container running out. 2. Air filter clogged. 3. Air valve tube disconnected.	1. Refill. 2. Change. 3. Reconnect both ends of the air tube.
Problem E: Too much overspray	1. Gun too far from spray object. 2. Air power setting too high.	1. Reduce distance (6"-8" is ideal). 2. Decrease air power setting.
Problem F: Pattern is very light and splotchy	1. Moving the spray gun too fast. 2. Material flow setting too low. 3. Air power setting too high.	1. Adjust material flow or decrease movement of spray gun. 2. Increase material flow setting. 3. Decrease air power setting.

***Note:** Only thin the material as a last resort to improve spray performance. Optimal spray performance should be achieved simply by adjusting the various controls on the unit.



This unit contains no servicable electrical parts. Do not attempt to service yourself. Store indoors with the cord wrapped around the turbine handle.



Have you tried the recommendations above and are still having problems? In the United States, to speak to a customer service representative, call our Technical Service at 1-800-328-8251. See www.wagnerspraytech.com in the "Contact Us" section for Technical Service hours.



Manuel de l'utilisateur

Lire ce manuel pour obtenir des
directives complètes.

PaintREADY™ Station

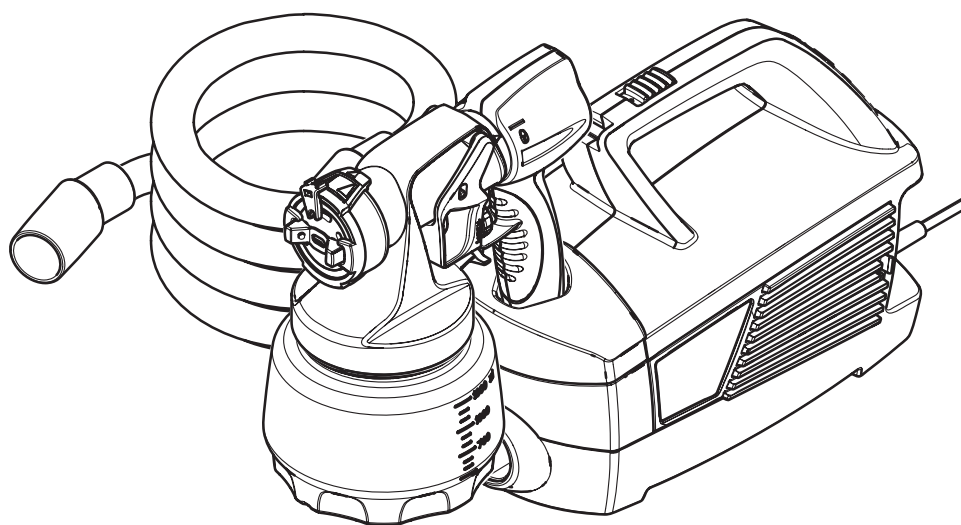


Table de matières

18	Consignes de sécurité importantes
20	Commandes et fonctions
22	Préparation du produit
23	Montage
24	Commandes d'air et fluide
25	Réglage du jet de pulvérisation
26	Technique de pulvérisation appropriée
28	Nettoyage
30	Remontez
31	Entretien
32	Dépannage
49	Liste de pièces
51	Garantie limitée

Besoin d'aide?

Appelez le service technique Wagner

1-800-328-8251

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

www.wagnerspraytech.com

Français

Importantes consignes de sécurité



Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.



Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.

Directives sur la mise à la terre

Ce dispositif doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, ce procédé permet de réduire le risque d'un choc électrique en fournissant un parcours d'évacuation pour le courant. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un fil de mise à la terre, et muni d'une fiche appropriée. Cette fiche doit être connectée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon les codes et règlements en vigueur.

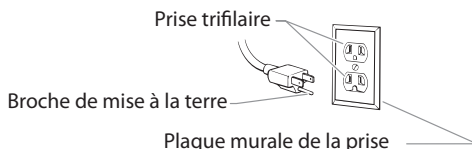


MISE EN GARDE! Une installation inadéquate de la fiche de mise à la terre risque de provoquer un choc électrique.

S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon ou la fiche, ne pas connecter le fil de mise à la terre vert à aucune des bornes à broches plates. Le fil comportant un isolant de couleur verte, avec ou sans lignes jaunes, est le fil de mise à la terre devant être connecté à la broche de mise à la terre.

Il est recommandé de consulter un électricien qualifié ou un technicien si les directives sur la mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou si l'on n'est pas sûr que le produit soit correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.

Ce produit doit être utilisé sur un circuit d'une tension nominale de 120 volts et comporte une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée ci-dessous. Veuillez-vous assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion :

1. Ne pulvérisez pas de matières inflammables ou combustibles près d'une flamme nue, de voyants lumineux ou de sources d'ignition telles que des objets chauds, cigarettes, moteurs, matériel et appareils électriques. Évitez de produire des étincelles en connectant et en déconnectant les cordons électriques.
2. Pour un usage exclusif avec des produits à l'eau ou des produits minéraux de type alcool avec un point d'éclair minimum de 21 °C (70 °F) – Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 21 °C (70 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.
3. Vérifiez que tous les conteneurs ou systèmes de stockage sont reliés à la terre pour éviter les décharges d'électricité statique.
4. Connectez à une prise électrique avec prise de terre et utilisez des rallonges électriques reliées à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur 3 à 2.
5. N'utilisez pas de peinture ou de solvant contenant du halon, par exemple, le chlore, les agents antimoississure à l'eau de Javel, le chlorure de méthylène et le trichloroéthane. Ils ne sont pas compatibles avec l'aluminium. Contactez le fournisseur de revêtements pour connaître la compatibilité du matériau avec l'aluminium.
6. La zone de pulvérisation doit toujours être bien aérée. Une bonne quantité d'air frais doit constamment traverser la zone de pulvérisation pour éviter les accumulations de vapeurs inflammables. Le système de pompage doit être placé dans une zone bien aérée. Ne pulvérisez pas le système de pompage.
7. Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
8. N'actionnez pas d'interrupteurs électriques, de moteurs ou autres dispositifs produisant des étincelles dans la zone de pulvérisation.
9. Maintenez la propreté de la zone et veillez à ce qu'elle ne contienne pas de conteneurs de peinture ou de solvant, de chiffons et autres matières inflammables.
10. Sachez ce que contiennent la peinture et les solvants pulvérisés. Lisez les fiches de sécurité du matériel (MSDS) et les étiquettes apposées sur les conteneurs de peintures et de solvants. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de peinture et de solvant.
11. Ayez un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de main.

Importantes consignes de sécurité



AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure :

1. Portez toujours les gants, la protection oculaire, les vêtements et un respirateur ou masque appropriés quand vous peignez. Vapeurs dangereuses – Les peintures, solvants, insecticides et autres matières peuvent être dangereux s'ils sont inhalés ou entrent en contact avec le corps. Les vapeurs peuvent provoquer d'importantes nausées, une perte de connaissance ou un empoisonnement.
2. Ne travaillez pas et ne pulvérisiez pas près d'enfants. Éloignez toujours les enfants de l'équipement.
3. Ne travaillez pas avec les bras au-dessus de la tête ni sur un support instable. Appuyez-vous bien sur les deux pieds pour toujours conserver l'équilibre.
4. Soyez attentif et regardez ce que vous faites.
5. N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
6. Ne pas pointer le pistolet vers une partie du corps.
7. Observer tous les codes locaux, provinciaux, d'état et nationaux régissant la ventilation, la prévention des incendies et le fonctionnement de l'appareil.
8. Aux États-Unis, le gouvernement a adopté des normes de sécurité en vertu de l'Occupational Safety and Health Act (OSHA). Le cas échéant, on doit les consulter, notamment les parties 1910 des normes générales et 1926 des normes de construction.
9. N'utiliser que les pièces autorisées par le fabricant; les utilisateurs qui choisiront d'utiliser des composants dont les caractéristiques techniques et les exigences en matière de sécurité sont inférieures devront en assumer tous les risques et responsabilités.
10. Le cordon d'alimentation doit être branché à un circuit trifilaire.
11. Tous les flexibles, pistolets et autres accessoires doivent pouvoir subir une pression nominale de 10 PSI.
12. Ne pas pulvériser à l'extérieur par grands vents.
13. Le flexible peut devenir chaud et causer une brûlure sur la peau.
14. Utiliser seulement les boyaux Wagner HVLP.



AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de choc électrique :

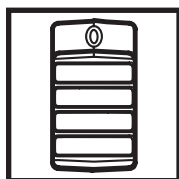
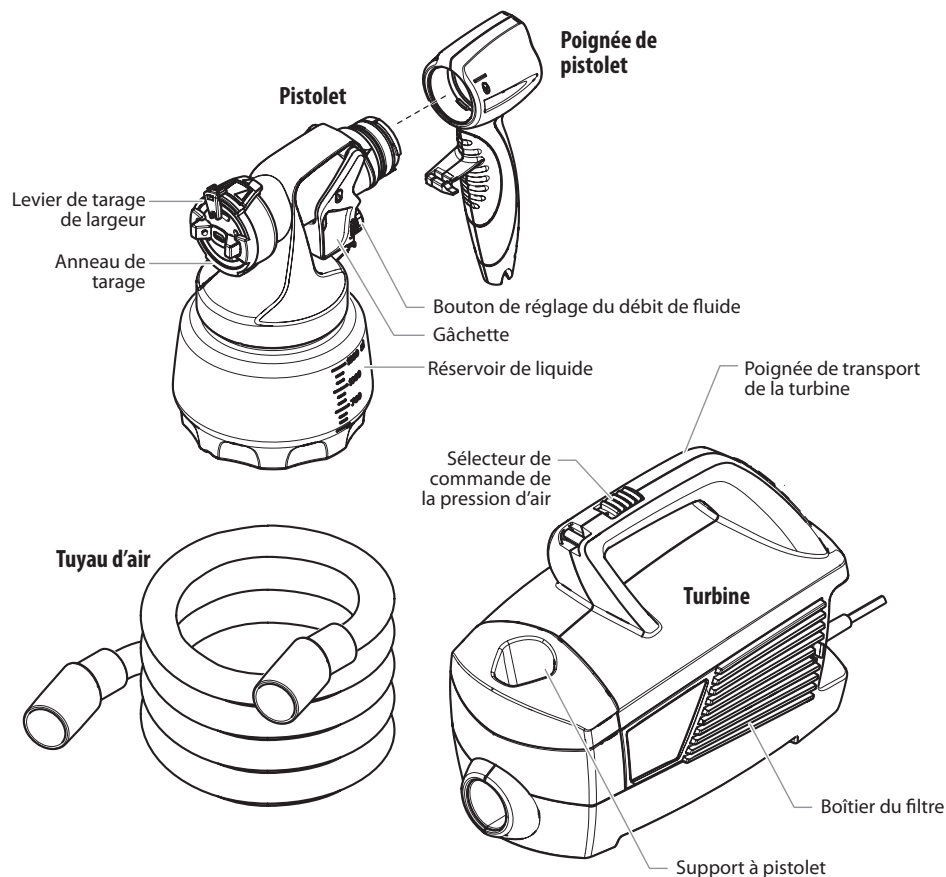
1. Toujours enlevez la turbine avant le nettoyage.
2. Le cordon d'alimentation doit être branché à un circuit doté d'une mise à la terre.
3. N'immergez jamais les composants électriques.
4. Ne laissez jamais l'appareil sous la pluie. Entreposez-le à l'intérieur.
5. Garder la fiche du cordon électrique et la détente de l'appareil libres de toute produits ou de tout autre liquide. Ne jamais exercer de contrainte sur le raccordement de la fiche. Le défaut de suivre toutes les directives énoncées peut provoquer un choc électrique.

Informations importantes sur le système électrique

Utilisez seulement une rallonge électrique trifilaire pourvue d'une prise avec mise à la terre (trois tiges) et d'une connexion femelle à trois trous convenant au cordon de l'appareil. Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle a un calibre assez élevé pour transmettre le courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge de calibre trop faible entraîne une chute de tension sectorielle se traduisant par une perte de courant et une surchauffe de l'appareil. On recommande des fils de calibre 14 ou 12. Si vous devez utiliser une rallonge à l'extérieur, la mention W-A doit y figurer suivant la désignation du type de rallonge. Par exemple, SJTW-A représente une rallonge appropriée pour une utilisation à l'extérieur.

IMPORTANT : Ce produit est conçu pour un usage résidentiel. Peut être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur. Ne pas utiliser de matériaux ayant un point d'inflammabilité de moins de 70°F (21°C).

Commandes et fonctions

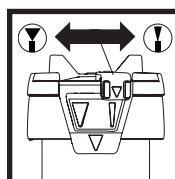


Sélecteur de commande de la pression d'air :

Le sélecteur de commande de la pression d'air règle le niveau de pression d'air produit par la turbine.

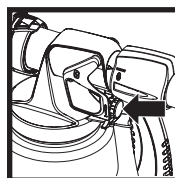
1 = produit léger

2 = produit épais



Levier de tarage de largeur:

Le levier de tarage de largeur détermine la largeur de la répartition de pulvérisation.



Réglage du débit de fluide contrôle :

Le réglage du débit de fluide contrôle la quantité du produit pulvérisé par le pulvérisateur.

Préparation du produit

Remarque : Il faut toujours filtrer le produits à pulvériser afin d'éliminer toute impureté de la peinture susceptible de boucher le pulvérisateur. La présence d'impuretés dans la peinture risque d'amoindrir la performance du produit et de résulter en un fini de piètre qualité.

Préparation du produit :

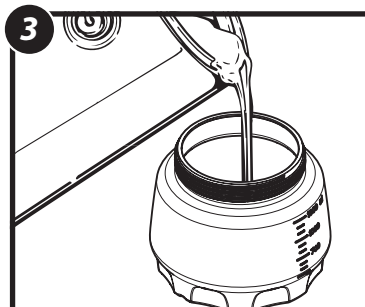
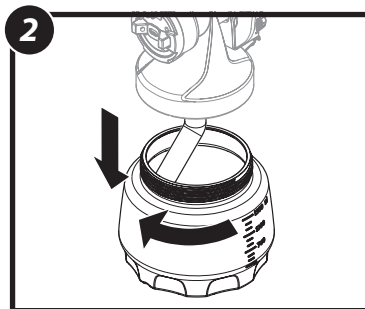
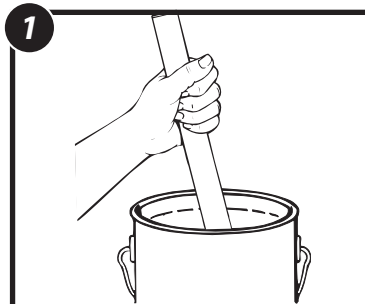
1. Bien agiter le produit de revêtement.
2. Dévisser le réservoir du pistolet pulvérisateur.
3. Après avoir dilué et filtré le produit comme il se doit, remplissez le réservoir jusqu'au bas du col.

Diluer le produit :

Il peut s'avérer nécessaire de diluer le produit utilisé à l'aide du dissolvant recommandé par le fabricant, avant de l'appliquer. Lorsque vous diluez un produit, ne dépassez jamais la limite recommandée par le fabricant du produit.



Ne pas diluer la peinture avec des produits ayant un point d'éclair sous 70 °F (21 °C). Le point d'éclair du produit devrait être indiqué sur le contenant du produit.



Montage

Avant de commencer :



Ne pointez jamais le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.

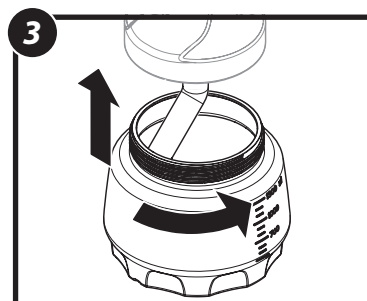
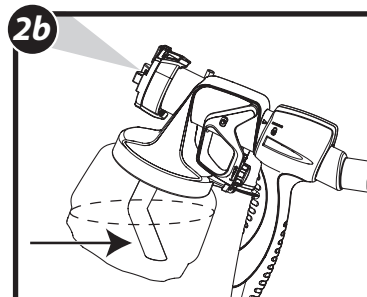
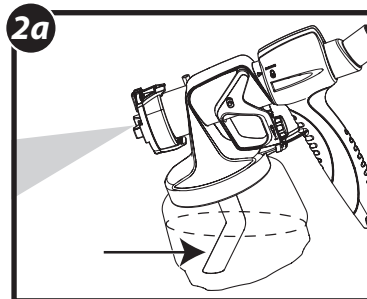
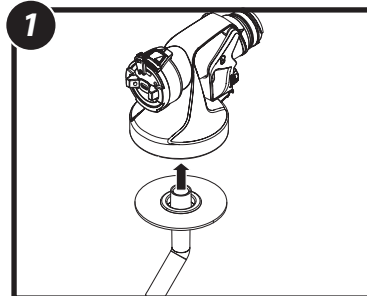
Montage:

IMPORTANT : Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché.

1. Insérez le tube d'aspiration dans l'ouverture d'aspiration.
2. **Aligner le tube d'aspiration -**
 - a. Si vous prévoyez diriger le jet vers le bas, il faut alors pointer la partie angulaire du tube d'aspiration vers l'avant du pistolet.
 - b. Par contre, si vous prévoyez diriger le jet vers le haut, vous devez alors pointer le bout angulaire du tube d'aspiration vers l'arrière du pistolet.

Remarque : Assurez-vous que le tube d'aspiration est inséré le plus possible afin de garantir un ajustement serré.

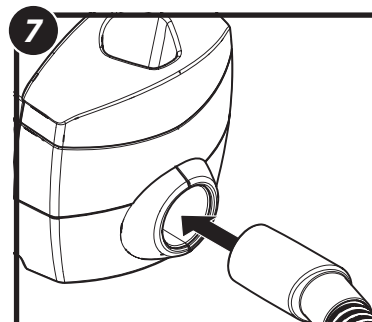
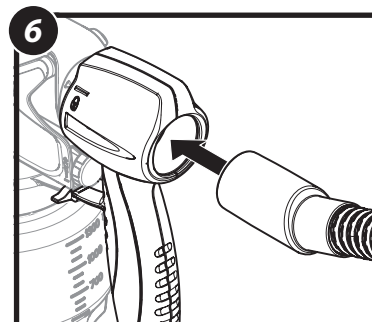
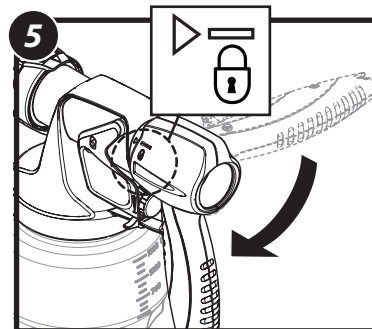
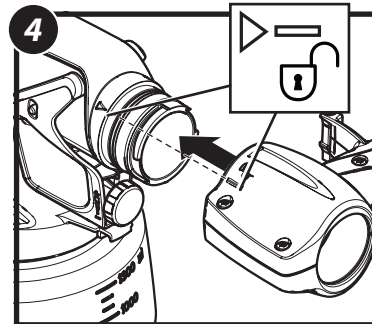
3. Visser le réservoir avec précaution sur le ensemble de buse pulvérisateur. Serrez bien.



Montage (suite)

4. Alignez la flèche du pistolet à peinture au symbole « déverrouillage » sur la poignée.
5. Placez le pistolet à peinture sur la poignée et faites-le tourner vers le symbole « verrouillage » de la poignée. La plaquette sous la gâchette fixera les deux éléments en place.
6. Bien brancher le tuyau d'air dans les connexion situé sur le poignée. Le connexion peuvent être positionnées tel que désiré.
7. Bien brancher le tuyau d'air dans les connexion situé sur la turbine. Le connexion peuvent être positionnées tel que désiré.

IMPORTANT : Si l'appareil a déjà été utilisé, s'assurer que le joint d'étanchéité rouge de la buse est en place (voir les pages 29-30).



Commandes d'air et fluide

Le rendement dépendra d'un certain nombre de facteurs: l'épaisseur du produit, la répartition de pulvérisation sélectionnée, le volume du produit et la pression de l'air. Avec n'importe quel type de pulvérisation à commande pneumatique, on peut obtenir les résultats désirés par essais et erreurs pendant le réglage de certaines ou de toutes ces variables.

Étudiez ces pages pour vous renseigner sur les commandes de pulvérisation et la façon dont elles peuvent être utilisées pour obtenir les résultats désirés.

Sélecteur de commande de la pression d'air

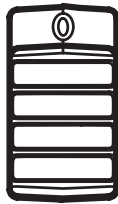
Le sélecteur de commande de la pression d'air règle le niveau de pression d'air produit par la turbine.

0 = Arrêt

1 = produit léger

2 = produit épais

- Un niveau de pression d'air élevé (2) donnera une finition plus lisse.
- Un niveau de pression d'air basse (1) peut entraîner la pulvérisation de plus grosses gouttes de produit du pistolet et créera une finition légèrement plus rugueuse.



Conseil : Plus le produit à pulvériser est épais, plus la pression de la turbine devra être élevée (2).

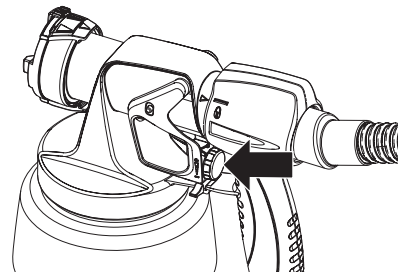
Conseil: Pour obtenir des finitions plus lisses, utilisez des produits dilués. Il se peut que vous deviez diminuer la pression d'air (1). Pulvériser un produit dilué à pression d'air élevée entraînera plus de surpulvérisation. La surpulvérisation est du produit pulvérisé qui n'adhère pas à la surface à pulvériser et rebondit.

Réglage du débit de fluide contrôlé

Le réglage du débit de fluide contrôle la quantité du produit pulvérisé par le pulvérisateur.

- Pour des produits plus épais, il est recommandé de commencer avec le débit de produit le plus élevé et de diminuer progressivement le débit pour répondre à vos besoins précis.
- Pour des produits dilués, il est recommandé de commencer avec un débit de produit plus faible et d'augmenter progressivement le débit pour répondre à vos besoins précis.
- Plus le débit est élevé, plus vous devrez travailler rapidement afin d'éviter les gouttes et les coulures dans la répartition de la pulvérisation.

Régler le débit du matériel en tournant l'anneau à gâchette du pistolet.



Conseil : Pulvériser avec un débit trop élevé causera des coulures dans la répartition de pulvérisation (trop de produit).

Conseil : Pulvériser avec un débit trop faible entraînera une répartition de pulvérisation dans laquelle la surface n'est pas complètement couverte (pas assez de produit).

Réglage du jet de pulvérisation

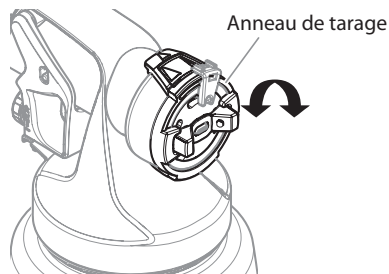
Réglage de la forme de pulvérisation

La configuration du jet peut être réglée en tournant le anneau de tarage à air à la position verticale ou horizontale. Les positions de la buse à air et le jet produit par chacune sont illustrés ci-dessous.

Faites l'essai de chaque configuration de jet pour choisir celle qui convient à votre application.



N'APPUYEZ JAMAIS sur la gâchette du pistolet pendant que vous êtes en train de régler les oreilles de la buse à air. NE POINTEZ JAMAIS le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.



Répartition horizontale



→ Utilisez un mouvement « de haut en bas »

Répartition verticale

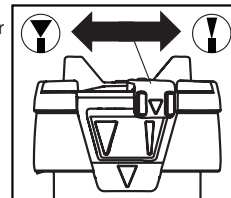
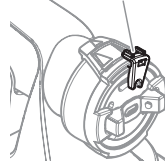


→ Utilisez un mouvement « de droite à gauche »

Réglage de la largeur de la pulvérisation

La levier de tarage de largeur sur le buse de pistolet détermine la largeur de la répartition de pulvérisation.

Levier de tarage de largeur



Répartition large

- Pour recouvrir de grandes surfaces
- Utilisez une puissance d'air plus élevé
- Utilisez un débit de fluide plus élevé



Répartition faible (ronde)

- Pour recouvrir de plus petites surfaces, des coins et des bords
- Utilisez une puissance d'air moins élevé
- Utilisez un débit de fluide moins élevé

Technique de pulvérisation appropriée



La pièce à pulvériser doit être bien masquée afin de prévenir que la surpulvérisation ne couvre la boiserie, les planchers ou les meubles. Assurez-vous de bien masquer la pièce conformément aux directives du « Guide pour appliquer un ruban » ci-joint.

Si vous n'êtes pas habitué à vous servir d'un pulvérisateur à commande pneumatique, nous vous suggérons de vous pratiquer sur un bout de bois ou de carton avant de commencer à pulvériser la surface ou l'objet proprement dit et/ou de faire l'essai avec de l'eau.

Préparation de la surface

Tous les objets à pulvériser doivent être nettoyés à fond avant de recevoir une première couche. Dans certains cas, il faudra recouvrir d'un ruban-cache les parties ne devant pas être pulvérisées.

Préparation de la zone de pulvérisation

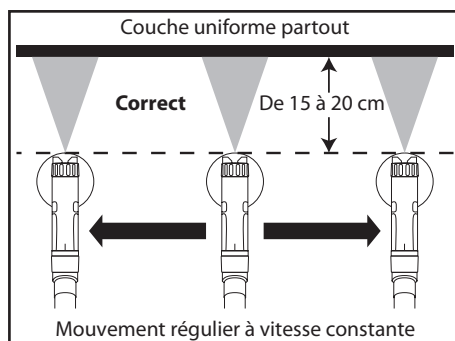
Si les travaux de pulvérisation doivent avoir lieu à l'intérieur, la zone de pulvérisation doit alors être propre et exempte de poussière pour éviter que cette dernière ne se retrouve sur la surface fraîchement peinte à cause du jet d'air.

Méthode de pulvérisation conseillée

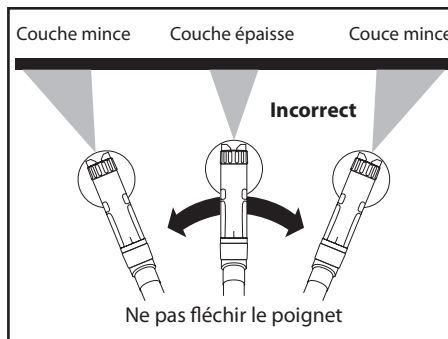


Il est important de garder votre bras en mouvement lorsque vous appuyez sur la détente du pulvérisateur. Si vous arrêtez à un endroit trop longtemps, trop de produit sera pulvérisé à la surface.

- Placez le pistolet perpendiculairement par rapport à la surface à pulvériser, à une distance de 15 cm (6 po) ou plus selon la configuration de jet souhaitée. Vous pouvez vous rapprocher de la surface à pulvériser si vous réduisez le débit de peinture et la force de l'air.
- Il faut maintenir le jet parallèle à la surface et le mouvement du bras doit être uniforme et constant, comme le montre ci-dessous. On évitera ainsi les irrégularités du fini telles que les dégoûlinades et la formation de rideaux.



- Le premier jet doit toujours servir à l'application d'une mince couche qu'on laisse ensuite sécher avant de passer une deuxième fois pour appliquer une couche un peu plus épaisse.
- Pendant la pulvérisation de plus grandes surfaces, chevaucher chaque pulvérisation par au moins 50 %. Cela assurera une couverture complète.
- Lors de l'application, appuyez toujours sur la gâchette après avoir amorcé le mouvement, et relâchez-la avant la fin du mouvement. Un balayage de 50 cm (20 po) produira de meilleurs résultats. Maintenez toujours le pistolet bien droit par rapport à la surface à pulvériser en veillant à ce que chacun des mouvements se chevauchent légèrement de manière à obtenir un fini impeccable et des plans uniformes.



Remarque : Lorsque vous cessez de vaporiser, et ce, peu importe la durée de la pause, éteignez la turbine et déposez le pistolet pulvérisateur dans le support à cet effet sur la turbine.

Au redémarrage, essuyez la buse avec un linge humide afin d'enlever toute la peinture sèche.

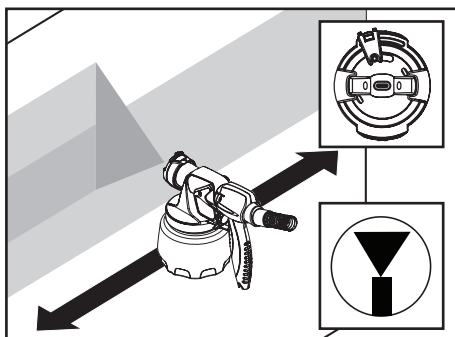
Technique de pulvérisation appropriée

Exemples de répartition

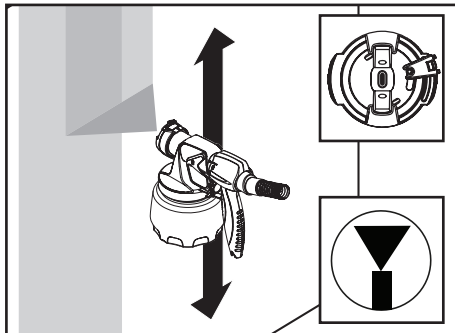
Utilisez les images et les directives ci-dessous afin de vous aider à obtenir la forme de jet recherchée pour votre projet. Ces directives sont des points de départ généraux – il se peut que vous deviez modifier légèrement certaines commandes du système afin d'obtenir le rendement précis désiré.

Projets à grande surface

Habituellement, un débit de fluide et une puissance d'air élevés sont nécessaires pour pulvériser de grandes surfaces, comme un mur et terrasse.



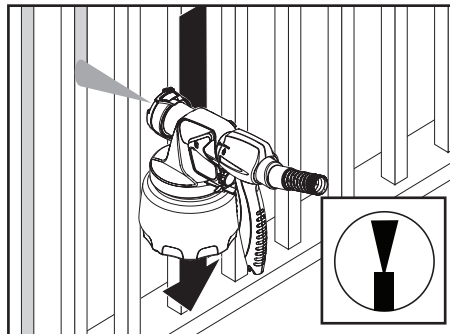
- La position de chapeau d'air déterminera la direction du mouvement du pulvérisateur.



Projets à petite surface

Habituellement, un débit de fluide et puissance d'air faible sont nécessaires pour pulvériser de plus petites surfaces, comme les coins, les treillis ou les montants.

Pour ce type de projet, vous devez réduire la puissance, réduire le débit de peinture et sélectionner une répartition étroite.



- Si vous croyez que la répartition du produit est trop mince, augmentez le débit du produit.
- Si vous croyez que la répartition du produit est trop épaisse, diminuez le débit du produit encore plus ou éloignez le pulvérisateur de la surface.

Remarque : Si, après avoir suivi les directives figurant sur ces deux pages, vous n'obtenez toujours pas la pulvérisation désirée, consultez la section « Dépannage » à la page 32.

En plus du réglage des commandes, d'autres facteurs devraient être pris en compte pendant la pulvérisation :

- **Distance de l'objet à pulvériser** - si vous êtes trop loin de la surface à pulvériser, le produit sera trop mince et inversement.
- **Épaisseur du produit** - s'il y a des coulures et/ou a trop d'éclaboussures dans la répartition de pulvérisation, il se peut que le produit doive être dilué.

Remarque : Ne diluez la peinture que si c'est absolument nécessaire pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.

- **Mouvement du pulvérisateur** - le fait de bouger le pistolet trop rapidement entraînera une répartition de pulvérisation trop mince et une surpulvérisation excessive. Le fait de bouger le pistolet trop lentement entraînera une répartition de pulvérisation trop rugueuse ou épaisse.

Nettoyage

Rinçage de l'appareil

Avant de commencer :

Pour le nettoyage, utilisez la solution de nettoyage appropriée (eau chaude, savonneuse pour les peintures aux latex; essences minérales pour les peintures à l'huile)

IMPORTANT : Ne jamais nettoyer la chapeau d'air ou l'alésage d'air du buse avec des objets métalliques pointus. N'utilisez pas de solvants ou de lubrifiants au silicone.



Directives spéciales pour le nettoyage au moyen de solvants inflammables : LE POINT D'INFLAMMABILITÉ DES MATÉRIAUX DOIT ÊTRE AU MOINS 21°C (70°F).

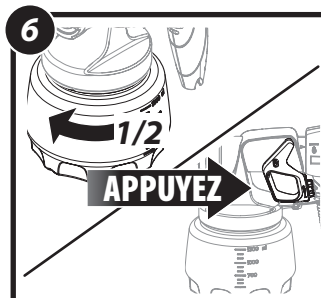
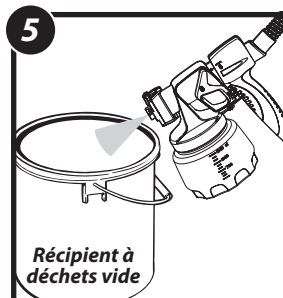
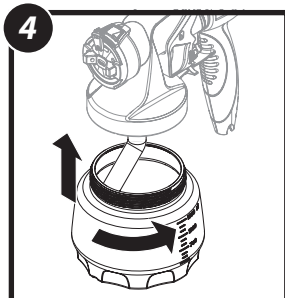
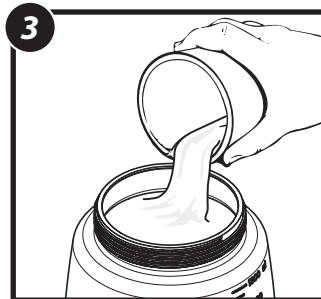
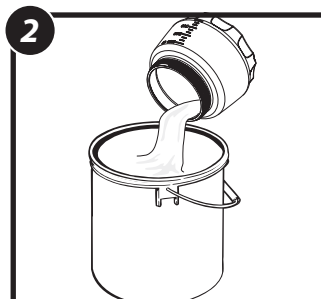
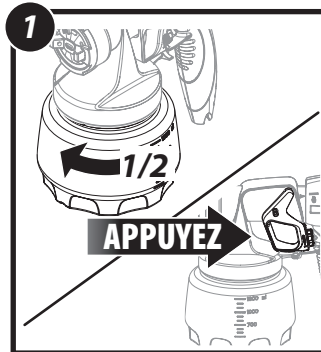
- Toujours vidanger le pistolet de préférence dehors.
- L'aire de nettoyage doit être exempte d'émanations.
- L'aire de nettoyage doit bien-être aéré.
- Na pas immerger le turbine!

Rinçage de l'appareil :

1. Debrancher le pistolet. Desserrez le réservoir 1/2 tour, mais ne retirez pas. Cela élimine toute pression dans le système. Appuyez le gâchette de manière à ce que le matériel à l'intérieur de ce dernier reflue dans le réservoir.
2. Dévisser le réservoir et retirez. Vider le reste du matériel dans le contenant du produit.
3. Vider une petite quantité de la solution appropriée de nettoyage dans la réservoir (Eau à moitié. Essence minérale au quart).
4. Fixer le réservoir au buse et brancher le pistolet.
5. Brancher le pistolet. Vaporiser la solution en utilisant le pistolet dans un endroit sécuritaire. Lors de la pulvérisation, agitez doucement le pulvérisateur. Cette agitation légère aidera à séparer les plus petites particules du produit à pulvériser.
6. Debrancher le pistolet. Desserrez le réservoir 1/2 tour, mais ne retirez pas. Cela élimine toute pression dans le système. Appuyez le gâchette de manière à ce que le matériel à l'intérieur de ce dernier reflue dans le réservoir.

IMPORTANT : Si vous avez nettoyé le pistolet pulvérisateur à l'aide d'essence minérale, répétez les étapes 1 à 6 en utilisant une eau chaude savonneuse.

Passez à « Nettoyage du pistolet » à la prochaine page.

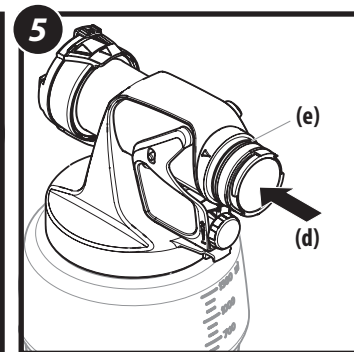
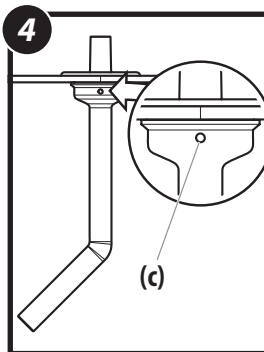
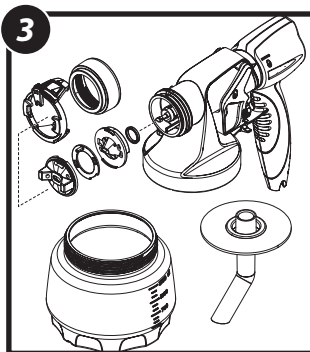
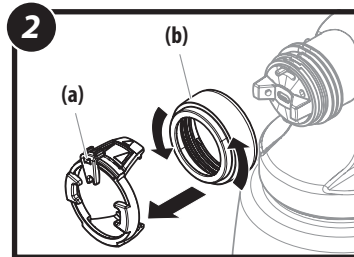
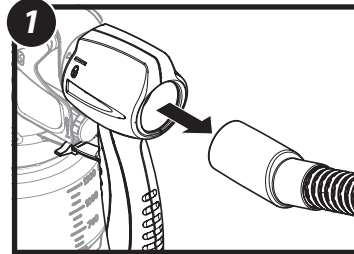


Nettoyage (suite)

Nettoyage le pistolet

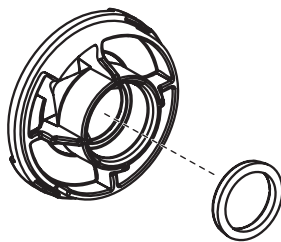
1. Assurez-vous que le turbine est débranché. Retirez le tuyau d'air de l'arrière de la poignée du pistolet pulvérisateur.
2. Retirez soigneusement l'anneau de tarage (a) de l'écrou d'assemblage (b). Desserrez l'écrou d'assemblage.
3. Retirez les pièces comme illustré*. Nettoyez toutes les pièces avec la brosse de nettoyage et la solution de nettoyage appropriée.
4. Nettoyer l'ouverture d'aération (c) sur le tube d'aspiration avec le brosse de nettoyage.
5. Poussez la plaquette située sous la gâchette, puis séparez le buse de la turbine en les faisant pivoter. Essuyez l'extérieur du réservoir et le buse jusqu'à ce qu'ils soient propres. Nettoyez l'extrémité arrière le buse à peinture (d) avec la solution de nettoyage appropriée. Lubrifiez le joint torique (e) en appliquant une fine couche de gelée de pétrole.

Pour le remonte, voir les instructions sur la page suivante**.

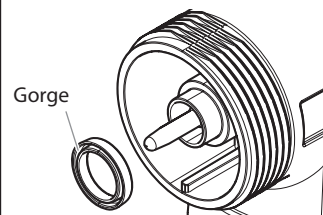


* Buse d'étanchéité

Le joint d'étanchéité rouge peut rester coincé à l'intérieur de la buse lorsqu'on retire la buse. Si c'est le cas, s'assurer de le retirer.



** Il est important de réinstaller correctement la buse d'étanchéité à l'intérieur le buse. Assurez-vous que le côté courbé de la coupelle (le côté avec la gorge) fait face à l'extérieur vers l'avant du pistolet buse. Une mauvaise installation causera des fuites.



Remontez

Remontez :

1. Insérer d'abord le buse d'étanchéité* (1) avec rainure (fente) dans le buse (éloigné de l'ensemble avant).
2. Insérer le buse (2). S'assurer d'aligner la gorge (b) et l'encoche (c) et d'aligner le buse avec le pointeau.
3. Placer la filtre à air (b) dans le chapeau à air (c). Disposer l'ensemble (3) sur le buse (2) et fixer en serrant à fond l'écrou d'assemblage (4).

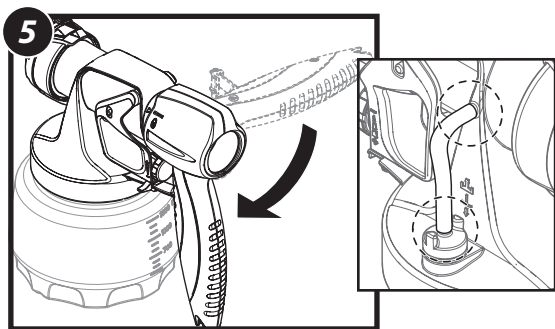
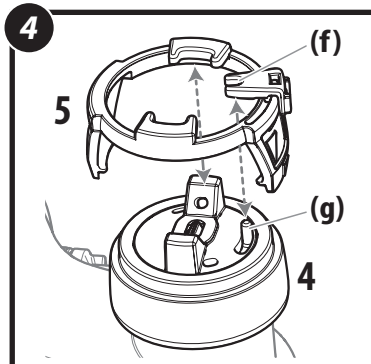
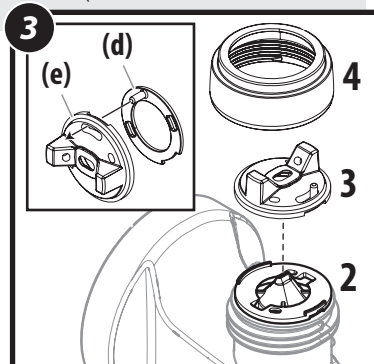
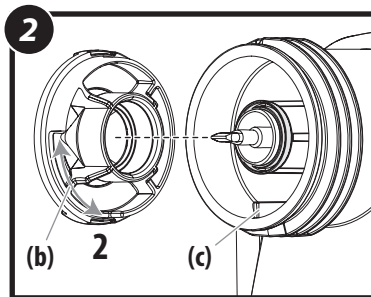
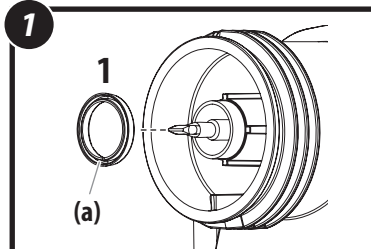
Remarque : Cette étape est plus facile si la pistolet est orientée vers le haut.

4. Clipser la anneau de tarage (5) sur l'écrou (4) d'assemblage en veillant à disposer l'oeillet (f) sur le téton (g) du chapeau à air.

Remarque : S'assurer que les deux gorges sur l'anneau de réglage sont engrenées dans les onglets du chapeau d'air.

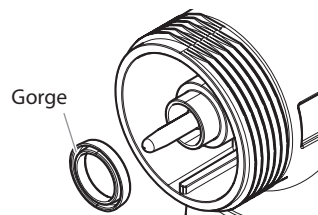
5. Remontez le pistolet à peinture.

Remarque : Assurez-vous que le tuyau de la soupape d'air ne contient pas de peinture. S'il en contient, nettoyez le tuyau de la soupape d'air en suivant les directives figurant sur la prochaine page. S'il est propre, assurez-vous qu'il est bien fixé aux deux bouts (consultez le schéma en médaillon).



* Buse d'étanchéité - NE PAS PERDRE

Il est important de réinstaller correctement la buse d'étanchéité à l'intérieur le buse. Assurez-vous que le côté courbé de la coupelle (le côté avec la gorge) fait face à l'extérieur vers l'avant du pistolet buse. Une mauvaise installation causera des fuites.



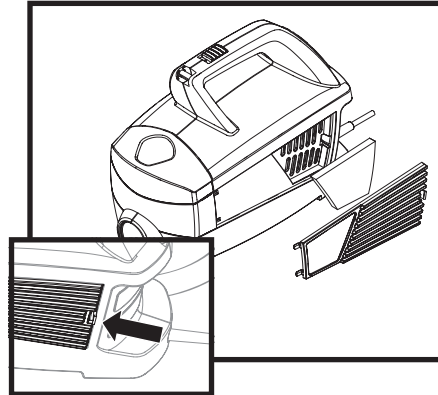
Entretien

Nettoyage du filtre :

IMPORTANT : Vous devriez inspecter le filtre à air qui est situé dans la turbine pour vérifier s'il est excessivement encrassé. S'il est encrassé, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le remplacer.

IMPORTANT : Ne jamais faire fonctionner votre appareil sans le filtre à air. Des impuretés pourraient être aspirées et causer des interférences dans le fonctionnement de l'appareil.

1. Enfoncez le languette de côté de la turbine pour enlever le couvercle de filtre.
2. Enlevez le filtre souillé de la turbine et remplacez-les par de nouveaux. Le côté lisse du filtre à air doit être placé vers la turbine. Remettez le couvercle sur la turbine.



Nettoyage de tube d'air :

Remarque : Si de la peinture s'est introduite dans le tube d'air, suivre les étapes suivantes.

1. Tirer le tube d'air (a) sur le dessus le pistolet. Dévisser le couvercle de soupape (b). Retirer le joint de soupape (c). Nettoyer soigneusement toutes les pièces.

IMPORTANT : Le tube d'air et le joint de soupape (c) résistent aux solvants dans une mesure limitée uniquement. Ne pas les immerger dans du solvant, les essuyer uniquement.

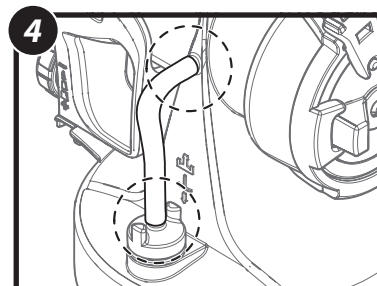
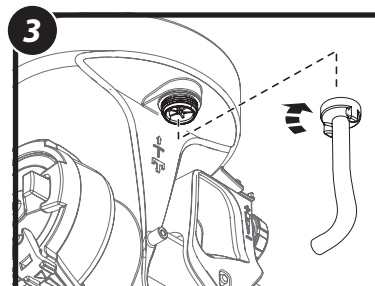
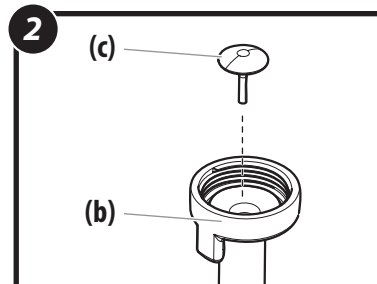
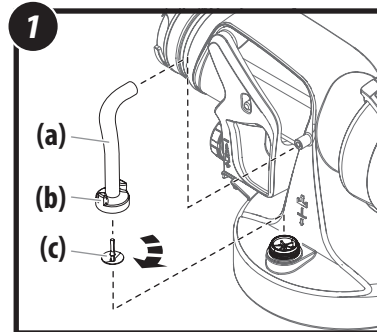
2. Placer le joint de soupape (c) dans le couvercle de soupape (b) avec le goujon face au tube.

Remarque : Installer le joint de soupape dans le couvercle de soupape sera beaucoup plus facile si ce dernier est inversé.

3. Retourner le pistolet et visser le couvercle de soupape (avec le joint de soupape à l'intérieur) du dessous.

Remarque : Retourner le pistolet avant empêchera le joint de soupape de tomber du couvercle de soupape pendant le remontage.

4. Placer le tube d'air sur le couvercle de soupape et sur le raccord de le pistolet.



Dépannage

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Probleme A : Débit de produit faible ou inexistant	1. Buse est encrassé. 2. Tube d'aspiration est encrassé. 3. Débit de fluide plaçant si bas. 4. Tube d'aspiration est desserré. 5. L'ouverture d'aération du tube d'aspiration est bloquée. 6. Il n'y a pas de pression d'air dans le réservoir. 7. Le tube d'air est desserré. 8. Filtres d'air encrasse 9. Fluide trop épais.	1. La nettoyer. 2. Le nettoyer. 3. Augmenter l'arrangement débit de fluide. 4. Le remplacer fermement. 5. Nettoyer l'ouverture (voir la page 31). 6. Bien visser le réservoir. 7. Branchez à nouveau les deux bouts du tuyau d'air. 8. Nettoyer ou remplacer. 9. Le diluer*.
Probleme B : Fuite du produit	1. Buse deserré. 2. Buse usée. 3. Le joint d'étanchéité de la buse est usé ou n'a pas été installée. 4. Formation de dépôts de produit sur le chapeau d'air et la buse.	1. La serrer. 2. Le remplacer. 3. Le remplacer (des joints d'étanchéité de buse supplémentaires sont fournis.). 4. La nettoyer.
Problème C : La répartition de pulvérisation est trop épaisse et coule	1. Débit de fluide plaçant trop haut. 2. Puissance d'air plaçant si bas. 3. L'application du produit est trop abondante. 4. Buse est encrassé. 5. Filtre à air est encrassé. 6. L'établissement de pression dans le réservoir est trop faible. 7. Fluide trop épais.	1. Diminuer l'arrangement débit de fluide. 2. Augmenter l'arrangement puissance d'air. 3. Réglez le débit de fluide (-) ou encore augmentez le mouvement du piolet pulvérisateur. 4. La nettoyer. 5. Le remplacer. 6. Bien visser le réservoir. 7. Le diluer*.
Probleme D : Pulsation du jet	1. Épuisement du produit dans le réservoir. 2. Filtre à air est encrassé. 3. Le tube d'air est desserré.	1. Remplir le réservoir à nouveau. 2. Le remplacer. 3. Le remplacer le tube d'air.
Probleme E : Surpulvérisation excessive	1. Le pistolet pulvérisateur est trop éloigné de la surface. 2. Puissance d'air plaçant trop haut.	1. Réduire la distance (de 15 à 30 cm est optimale). 2. Diminuer l'arrangement puissance d'air.
Probleme F : La configuration du jet est trop fine et fait des taches	1. Le déplacement du pistolet a lieu trop rapidement. 2. Débit de fluide plaçant si bas. 3. Puissance d'air plaçant trop haut.	1. Réglez le débit du liquide ou encore, augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur. 2. Augmenter l'arrangement débit de fluide. 3. Diminuer l'arrangement puissance d'air.



Cet appareil n'a aucune pièce électrique utilisable. Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien. Rangez à l'intérieur d'un bâtiment avec le cordon d'alimentation enroulé autour de la poignée de turbine.



Avez-vous essayé les recommandations indiquées ci-dessus sans succès? Pour communiquer avec un représentant du service à la clientèle aux États-Unis, veuillez composer le 1-800-328-825. Consultez le site www.wagnerspraytech.com afin de connaître les heures des services techniques dans la section « Contact Us » (Communiquez avec nous).

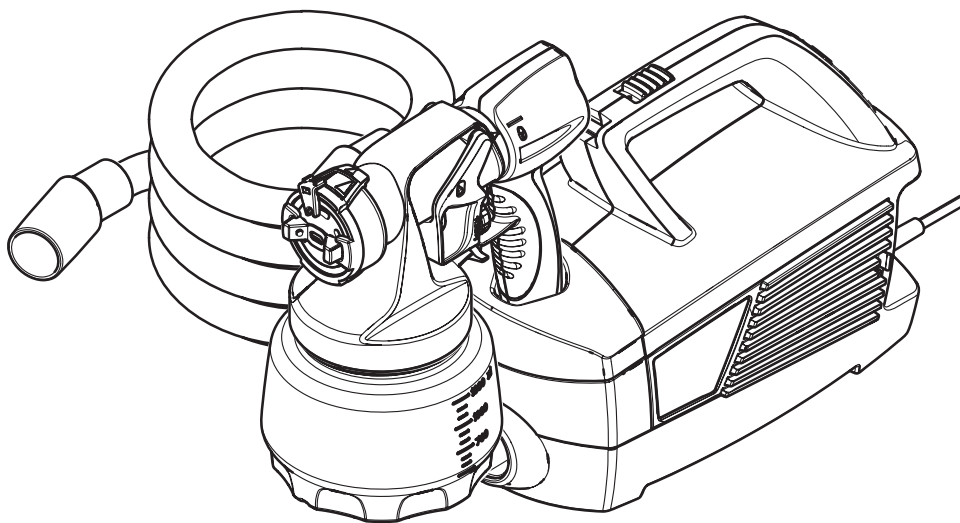
***Remarque :** Ne diluez la peinture qu'en dernier recours pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.



Manual de usuario

Lea este manual para obtener
las instrucciones completas

PaintREADY™ Station



Contenido

- 34 Información Importante sobre Seguridad
- 36 Controles y Funciones
- 38 Preparación del Material
- 39 Preparación
- 40 Controles de Aire y Material
- 41 Ajuste del Patrón de Rociado
- 42 Técnica de Rociado Adecuada
- 44 Limpieza
- 46 Reensamblaje
- 47 Mantenimiento
- 48 Solución de Problemas
- 49 Lista de Piezas
- 51 Garantía Limitada

¿Necesita ayuda?

Llame Wagner Technical Service al:

1-800-328-8251

Regístrelo del producto en línea en:

www.wagnerspraytech.com

Español

Información Importante sobre Seguridad



Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.



Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar la muerte o lesiones graves.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.

Instrucciones para la conexión a tierra

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al aportar un alambre de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene alambre a tierra con un enchufe a tierra adecuado. Debe usarse el enchufe para conectar a un receptáculo que esté debidamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y las ordenanzas locales.



ADVERTENCIA - La instalación incorrecta del enchufe a tierra puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico.

Si es necesario reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde a ninguna de las dos puntas planas. El cable con aislamiento de color verde por fuera con o sin rayas amarillas es el alambre de conexión a tierra y debe conectarse a la espiga de conexión a tierra.

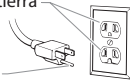
Consulte a un electricista o técnico de servicio capacitado si las instrucciones para la conexión a tierra no se entienden claramente o si tiene dudas en cuanto a que el producto esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se incluye. Si el enchufe no encaja en el receptáculo, pida a un electricista capacitado que instale un receptáculo adecuado.

Este producto es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominales y tiene un enchufe a tierra que tiene un aspecto similar al ilustrado más abajo. Asegúrese que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores para este producto.

Receptáculo conectado a tierra

Espiga de conexión a tierra

Tapa de la caja de receptáculo conectada a tierra



ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de incendio o explosión:

1. No pulverice materiales inflamables ni combustibles cerca de llamas desnudas, pilotos o fuentes de ignición como objetos calientes, cigarrillos, motores, equipos eléctricos o electrodomésticos. Evite producir chispas al conectar y desconectar los cables de alimentación.
2. Para utilizar solamente con materiales acuosos o de tipo de alcohol mineral con un punto de inflamación mínimo de 21 °C (69,8 °F) — No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 21 °C (69,8 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.
3. Compruebe que todos los recipientes y sistemas de recogida están conectados a tierra para evitar descargas eléctricas.
4. Conecte a una salida con toma a tierra y utilice cables alargadores puestos a tierra. No utilice un adaptador de 3 a 2.
5. No utilice pintura o disolvente que contenga hidrocarburos halogenados, como cloro, fungicida blanqueador, cloruro de metileno y tricloroetano. No son compatibles con el aluminio. Póngase en contacto con el proveedor del material para conocer su compatibilidad con el aluminio.
6. Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Asegúrese de que circula aire fresco por la zona para evitar que se acumulen vapores inflamables en el aire de la zona de pulverización. Ponga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada. No pulverice el conjunto de la bomba.
7. No fume en la zona de pulverización.
8. No encienda interruptores de luces, motores ni productos similares que puedan producir chispas en la zona de pulverización.
9. Mantenga la zona limpia y despejada de botes de pintura y disolventes, trapos y otros materiales inflamables.
10. Infórmese del contenido de la pintura y de los disolventes que pulverice. Lea las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) y las etiquetas en los botes de pintura y disolvente. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la pintura y del disolvente.
11. Deberá contar con equipos extintores de incendios que funcionen correctamente.

Información Importante sobre Seguridad



ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de lesiones:

1. Cuando pinte, lleve siempre guantes, protección para los ojos, ropa y un respirador o máscara adecuados. Vapores peligrosos: Las pinturas, disolventes, insecticidas y otros materiales pueden ser perjudiciales si se inhalan o entran en contacto con el cuerpo. Los vapores pueden producir náuseas intensas, desmayos o envenenamiento.
2. Nunca utilice el aparato ni pulverice cerca de niños. Mantenga el equipo alejado de los niños en todo momento.
3. No se estire demasiado ni se apoye sobre un soporte inestable. Mantenga los pies bien apoyados y el equilibrio en todo momento.
4. No se distraiga y tenga cuidado con lo que hace.
5. No utilice el aparato si está fatigado o se encuentra bajo la influencia del alcohol o de las drogas.
6. NUNCA apunte la pistola a ninguna parte del cuerpo.
7. Siga todos los códigos locales, estatales y nacionales correspondientes que rijan la ventilación, prevención de incendios y operación.
8. Se han adoptado las normas de seguridad del Gobierno de los Estados Unidos según la Ley de seguridad ocupacional y salud (Occupational Safety and Health Act, OSHA). Deben consultarse estas normas, particularmente el apartado 1910 de las Normas generales y el apartado 1926 de las Normas de construcción.
9. Utilice solamente componentes autorizados por el fabricante. El usuario asume todos los riesgos y responsabilidades cuando usa piezas que no cumplen con las especificaciones mínimas y los requisitos de dispositivos de seguridad del fabricante de la turbina.
10. Debe conectarse el cable eléctrico a un circuito a tierra.
11. Todas las mangueras, conectores giratorios, pistolas y accesorios deben cumplir con una especificación nominal de 10 PSI.
12. No pinte en exteriores en días con viento.
13. La manguera se puede calentar y causar quemaduras en la piel.
14. Use solamente una manguera Wagner para volumen alto y presión baja (HVLP, por sus siglas en inglés).



ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de electrocución:

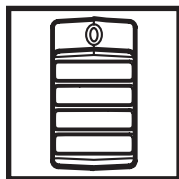
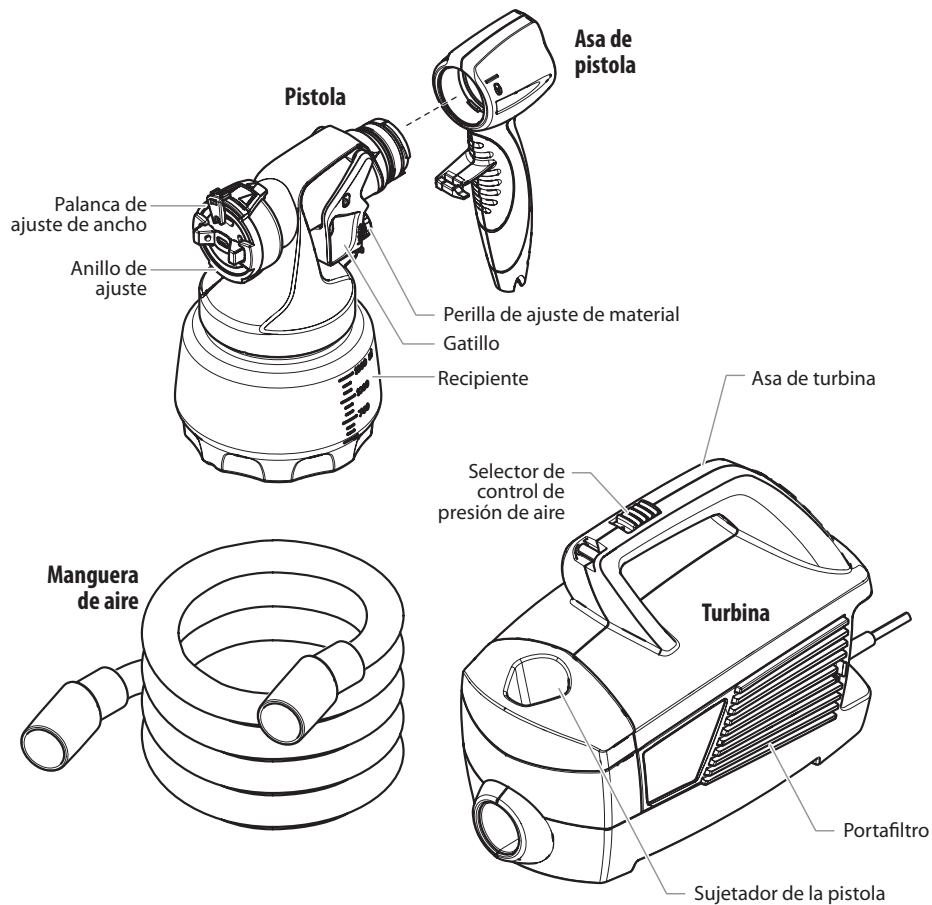
1. Siempre retire la turbina antes de realizar la limpieza.
2. El cable de alimentación debe estar conectado a un circuito con toma a tierra.
3. Nunca sumerja las piezas eléctricas.
4. Nunca exponga el equipo a la lluvia. Almacénelo bajo techo.
5. Mantenga el cable de alimentación eléctrica y el gatillo del pulverizador libres de producto y otros líquidos. Jamás sostenga el cable al nivel del enchufe para soportarlo. El incumplimiento de lo anterior puede resultar en electrocución.

Información eléctrica importante

Use solamente un cable de extensión de 3 conductores que tenga un enchufe a tierra de 3 patas y un receptáculo de 3 ranuras que acepte el enchufe del producto. Revise que el cable de extensión esté en buen estado. Al utilizar un cable de extensión, fíjese que sea del calibre apto para transmitir la corriente que consume el producto. Un cable de calibre insuficiente hará que baje el voltaje de la línea perdiendo potencia y produciendo sobrecalentamiento en la unidad. Se recomienda un cable de calibre 14 ó 12 (voir la tabla). Si se usa un cable de extensión en exteriores, debe estar marcado con el sufijo W-A después de la designación del tipo de cable. Por ejemplo, una designación SJTW-A indicaría que el cable sería apto para uso en exteriores.

IMPORTANTE: Previsto para el uso al aire libre o interiores solamente con los materiales que tienen punto de inflamación sobre 70°F (21°C).

Controles y funciones

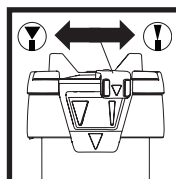


Selector de control de presión de aire:

El selector de control de presión de aire ajusta el nivel de presión de aire que produce la turbina.

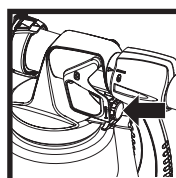
1 = materiales diluidos

2 = materiales espesos



Palanca de ajuste de ancho:

Con el palanca de ajuste de ancho se determina el ancho del patrón de pulverización (solo para la pistola blanca).



Ajuste del flujo de material:

Con el ajuste del flujo de material se controla la cantidad de producto pulverizado con la pistola.

Preparación del material

Nota: Debe colar siempre el material que va a rociar para quitar las impurezas de la pintura que pueden entrar en el sistema y obstruirlo. Las impurezas en la pintura generan un rendimiento y un acabado deficientes.

Preparación del material:

1. Mezcle bien el material que va a rociar.
2. Desenrosque la recipiente de la pistola rociadora.
3. Después de diluir y colar correctamente el material, llene el recipiente hasta la parte superior del cuello.

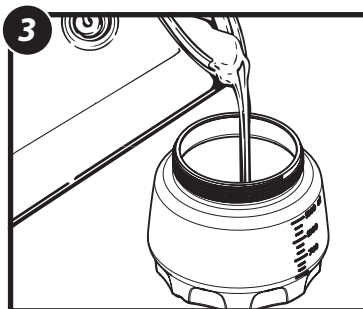
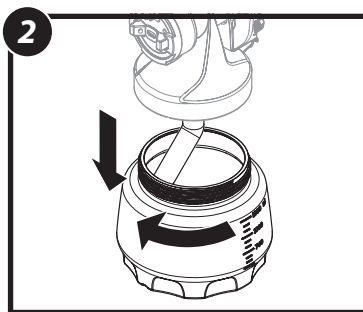


Dilución del material:

Antes de rociar el material, es posible que tenga que diluirlo con el solvente adecuado, como lo especifica el fabricante del mismo. Respete siempre las proporciones de dilución que aconseja el fabricante del revestimiento.



No intente disminuir la densidad de los materiales que tengan un punto de inflamación inferior a 21 °C (70 °F) El punto de inflamación debe estar indicado en el recipiente del material.



Preparación

Antes de comenzar:



NUNCA dirija la punta de la pistola rociadora hacia alguna parte del cuerpo.

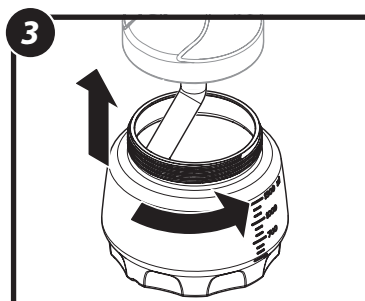
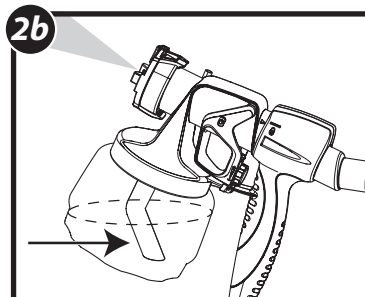
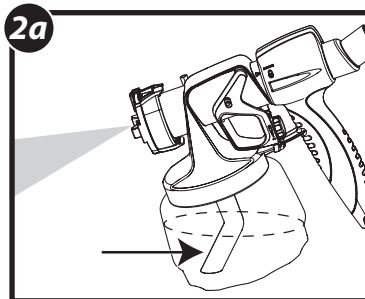
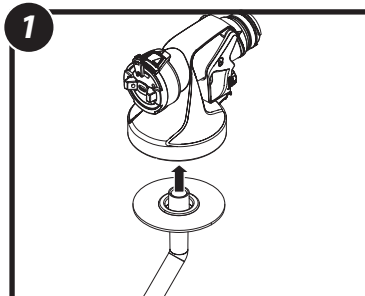
Preparación:

IMPORTANTE: Compruebe que el cable de alimentación esté conectado.

1. Inserte el tubo de succión en la abertura de entrada.
2. **Alineación del tubo de succión -**
 - a. Cuando rocíe hacia abajo, el extremo angular del tubo de succión debe apuntar hacia el frente de la pistola.
 - b. Cuando rocíe hacia arriba, el extremo angular del tubo de succión debe apuntar hacia la parte trasera de la pistola.

Nota: Asegúrese de que el tubo de aspiración se inserte tanto como sea posible para garantizar que esté bien ajustado.

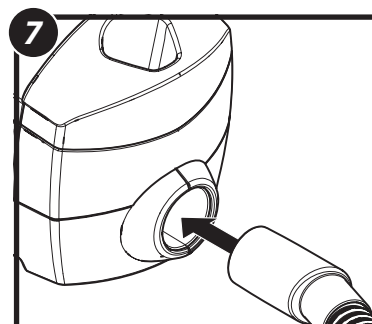
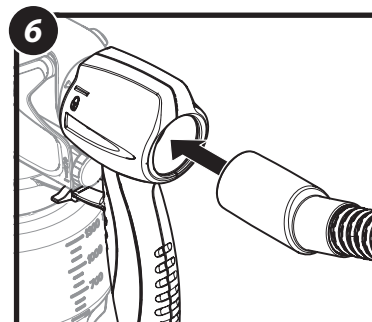
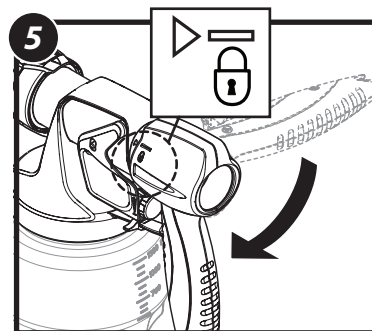
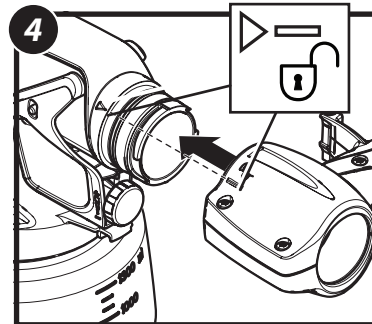
3. Desenrosque la recipiente de la pistola rociadora.



Preparación (continuación)

4. Alinee la flecha de la pistola rociadora con el símbolo UNLOCK (Desbloquear) de la asa de pistola atomizadora.
5. Inserte y gire la pistola rociadora en la asa hacia el símbolo LOCK (Bloquear) de la asa de pistola atomizadora. La lengüeta debajo del gatillo bloqueará las dos piezas en su lugar.
6. Inserte bien la manguera de aire en la conexión de la pistola. La posición de la conexión se puede elegir como se quiera.
7. Inserte bien la manguera de aire en la conexión de la del turbina. La posición de la conexión se puede elegir como se quiera.

IMPORTANTE: Si ya se ha utilizado la unidad, asegúrese de que el sello rojo de la boquilla esté en su lugar (consulte las páginas 45-46).



Controles de aire y material

El rendimiento de pulverización dependerá de muchos factores: Densidad del material, patrón de pulverización seleccionado, volumen del material y de la presión de aire. Con cualquier tipo de pulverización asistida por aire, los resultados deseados se alcanzarán mediante el método de ensayo y error, mientras se ajustan algunas de las variables o a todas ellas.

Revise estas páginas e infórmese sobre cómo utilizar los controles de pulverización para alcanzar los resultados deseados.

Selector de control de presión de aire

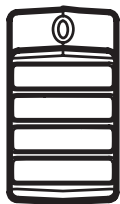
El selector de control de presión de aire ajusta el nivel de presión de aire que produce la turbina.

0 = Apagado

1 = materiales diluidos

2 = materiales espesos

- Si se aumenta el nivel de presión de aire (2), se obtendrá un acabado más liso.
- Si se disminuye la presión de aire (1), saldrán gotas más densas de material desde la pistola de pulverización y se obtendrá un acabado levemente más tosco.



Consejo: Mientras más denso sea el material de pulverización, se requerirá una mayor presión de turbina (2).

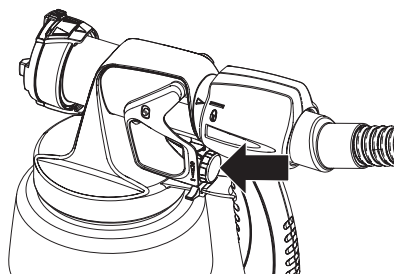
Consejo: Para lograr un acabado fino con materiales menos densos, es recomendable disminuir la presión de aire (1). Si se pulveriza material de poca densidad con una presión de aire elevada se producirá salpicaduras. Las salpicaduras son material que no se adhiere a la superficie y rebota.

Ajuste del flujo de material

Con el ajuste del flujo de material se controla la cantidad de producto pulverizado con la pistola.

- En el caso de trabajar con materiales de mayor densidad, lo recomendable es comenzar las labores con el ajuste de mayor flujo de material, disminuyendo gradualmente el flujo hasta que se ajuste a las necesidades particulares de pulverización.
- En el caso de trabajar con materiales de menor densidad, lo recomendable es comenzar las labores con el ajuste de menor flujo de material, aumentando gradualmente el flujo hasta que se ajuste a las necesidades particulares de pulverización.
- Mientras más elevado sea el ajuste de flujo, más rápido deberá trabajar para evitar que gotee o se corra la pintura durante la pulverización.

Establezca el volumen del material girando el perilla que se encuentra en el gatillo de la pistola rociadora.



Consejo: Si se trabaja con un ajuste de perilla demasiado elevado, el patrón de pulverización se correrá (demasiado material).

Consejo: Si se trabaja con un ajuste de regulador demasiado bajo, el patrón de pulverización no cubrirá la superficie de trabajo (muy poco material).

Ajuste del Patrón de Rociado

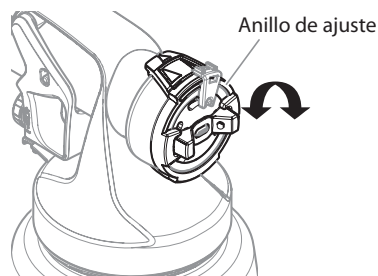
Ajuste de la forma de la pulverización:

La forma de la modalidad de rociado se ajusta girando la anillo de ajuste a las posiciones vertical o horizontal. A continuación se ilustran las posiciones de la válvula de aire y las formas de modalidad de rociado correspondientes.

Pruebe cada una de las modalidades y utilice la que sea adecuada para su aplicación.



NUNCA presione el gatillo mientras está ajustando las asas de la válvula de aire. NUNCA dirija la punta de la pistola rociadora hacia alguna parte del cuerpo.



Patrón horizontal



Utiliza un movimiento de pulverización "ascendente y descendente"

Patrón vertical

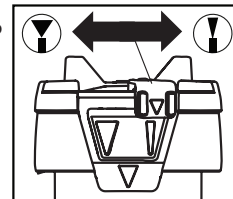
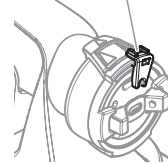


Utiliza un movimiento de pulverización "de lado a lado"

Ajuste del ancho de pulverización:

El palanca de ajuste de ancho de la pistola sirve para determinar el ancho del patrón de pulverización.

Palanca de ajuste de ancho



Patrón ancho

- Cubre grandes superficies
- Utiliza mayor potencia de aire
- Utiliza mayor flujo de material



Patrón estrecho (ronda)

- Cubre áreas pequeñas; esquinas y extremos
- Utiliza menor potencia de aire
- Utiliza menor flujo de material

Técnica de rociado adecuada



La habitación donde se trabaja debe estar correctamente protegida con cinta para evitar que salpique maderas, pisos o muebles. Asegúrese de proteger con cinta las áreas de la habitación que no desea pintar según las instrucciones descritas en la "Guía de enmascarar" adjunta.

Si el sistema de rociado asistida por aire le resulta nuevo o desconocido, se aconseja que practique sobre un trozo de cartón o madera desechable antes de comenzar a trabajar sobre la pieza, o bien, probar con agua.

Preparación de la superficie

Todos los objetos que desea rociar se deben limpiar completamente antes de rociar cualquier material sobre ellos. En determinados casos, las áreas que no desea rociar se deben proteger o cubrir.

Preparación del área de rociado

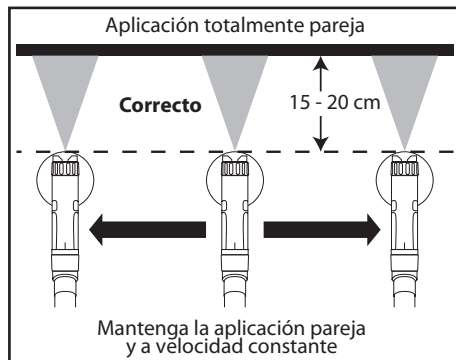
El área donde se utilizará la atomizadora debe estar limpia y libre de polvo para evitar que vuele polvo sobre la superficie que se acaba de pintar.

Cómo rociar correctamente

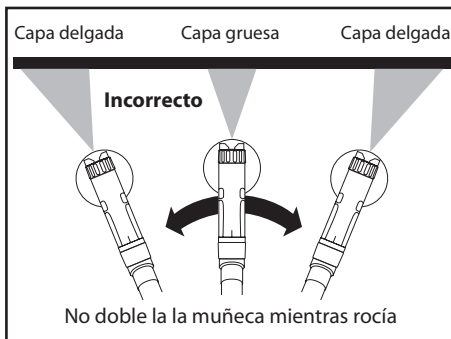


Es importante no dejar de mover el brazo mientras se mantiene presionado el gatillo de la pistola. Si se detiene o tarda demasiado en un punto, pulverizará demasiado material a la superficie.

- Coloque la pistola rociadora perpendicular a la superficie de rociado y a 15 cm o más pulgadas de la misma, según el tamaño de la modalidad de rociado elegida. Con un flujo de material y potencia de aire reducidos, puede acercarse más a la superficie de pulverización.
- Rocíe en forma paralela a la superficie con pasadas suaves a una velocidad constante, como se ilustra a continuación. De esta manera evitará irregularidades en el acabado (es decir, las chorreaduras y salpicaduras).



- Aplique siempre una capa delgada de material en la primera pasada y deje que se seque antes de aplicar la segunda pasada, levemente más gruesa.
- Al pulverizar superficies de mayor tamaño, superponga cada pasada de pulverización en al menos un 50 %. Esto garantizará el nivel de cobertura.
- Al rociar, presione siempre el gatillo de la pistola después de comenzar a mover la pistola y suelte el gatillo antes de detener el movimiento. Mantenga siempre la pistola dirigida directamente hacia la superficie de rociado y superponga levemente las pasadas para obtener el acabado más consistente y profesional posible.



Nota: Cuando interrumpa su trabajo de atomización por cierto tiempo, apague la turbina (OFF) y coloque la pistola en el sujetador que se encuentra sobre la turbina.

Cuando vuelva a comenzar, limpie la boquilla con un paño húmedo para eliminar la pintura seca.

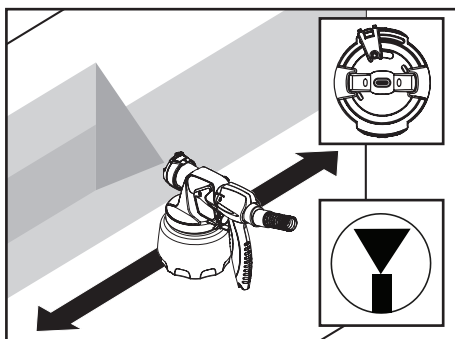
Técnica de rociado adecuada

Ejemplos de patrones

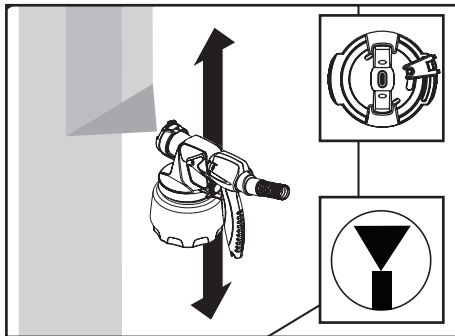
Utilice las imágenes y pautas a continuación para facilitar el patrón de pulverización deseado para el proyecto. Esta información representa puntos de partida de carácter general; podría llegar a tener que modificar ligeramente ciertos controles del sistema para conseguir el desempeño requerido.

Proyectos en superficies grandes

Generalmente, para pulverizar áreas de mayor superficie, como por ejemplo una pared y plataformas, se requiere un mayor flujo del material y potencia de aire.



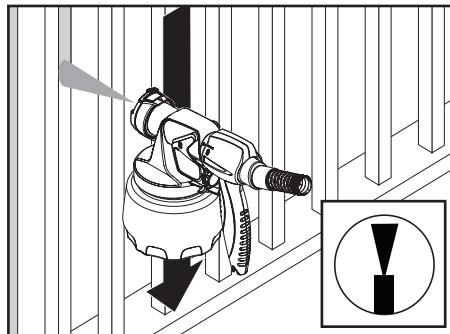
- La boquilla de pulverización determinará la dirección del movimiento de la pistola.



Proyectos en superficies pequeñas

Generalmente, para pulverizar áreas de superficies más pequeñas, como esquinas, enrejados o husos, se requieren flujo del material y potencia de aire menores.

Para este tipo de proyecto, reduzca la potencia, el flujo de material y cambie a un ancho angosto.



- Si considera que el material pierde demasiada densidad, aumente su flujo.
- Si considera que el material adquiere demasiada densidad, disminuya aún más su flujo o aleje la pistola pulverizadora de la superficie.

Nota: Si después de seguir las pautas descritas en estas dos páginas, aún no consigue el rendimiento de pulverización deseado, consulte la sección "Solución de problemas" en la página 48.

Además del ajuste de los controles, se deben tener en cuenta otros factores a la hora de pintar con pistola pulverizadora:

- **Distancia respecto del objeto de pulverización:** Si usted se encuentra demasiado lejos de la superficie de pulverización, el material llegará con muy poca densidad y viceversa.
- **Espesor del material:** Si el patrón de pulverización se corre o presenta salpicaduras, se debe disminuir la densidad del material.

Nota: Solamente diluya el material si es estrictamente necesario para mejorar el rendimiento de pulverización. Simplemente se deben ajustar los distintos controles de la unidad para lograr un rendimiento de pulverización óptimo.

- **Movimiento de la pistola pulverizadora:** Si se desplace demasiado rápido, el patrón tendrá muy poca densidad y habrá salpicaduras. Si se desplace con excesiva lentitud, el patrón tendrá demasiada densidad y grosor.

Limpieza

Enjuague de la unidad

Antes de comenzar:

Al limpiar, use la solución de limpieza apropiada (agua tibia con jabón para materiales de látex, alcoholes minerales para materiales a base de óleo).

IMPORTANTE: Nunca limpie la tapa de aire o los orificios para el aire de la boquilla rociadora con objetos de metal afilados. No utilice solventes o lubricantes que contengan silicona.



Instrucciones especiales de limpieza para utilizar con solventes inflamables (deben tener un punto de inflamación de 70 °F (21 °C):

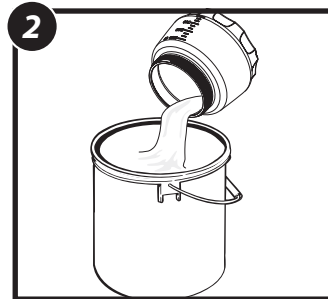
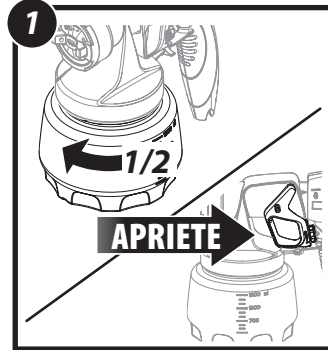
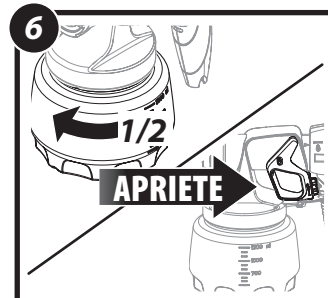
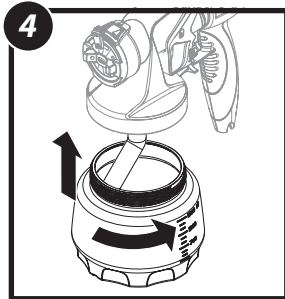
- Descargue siempre la pistola rociadora en exteriores.
- En la zona no debe haber vapores inflamables.
- El área de limpieza debe estar bien ventilada.
- ¡No sumerja la turbina!

Enjuague de la unidad:

1. Desenchufe el rociador. Afloje el recipiente de material de 1/2 vuelta, pero no eliminar. Esto liberará cualquier presión en el sistema. Presione el gatillo de la boquilla para que el material de la boquilla rociadora se descargue dentro del recipiente.
2. Desenrosque el recipiente y quite. Vacíe el resto del material del recipiente dentro de su recipiente original.
3. Vierta en el recipiente una pequeña cantidad de la solución de limpieza adecuada (Agua = 1/2 lleno. Alcohol mineral = 1/4 lleno).
4. Fije el recipiente a la boquilla y conecte el rociador.
5. Enchufe el rociador. Pulverice la solución de limpieza sobre un área segura. Mientras realiza la pulverización, agite sutilmente la pistola. Con esta ligera agitación se facilita la separación de partículas más pequeñas del material de pulverización.
6. Desenchufe el rociador. Afloje el recipiente de material de 1/2 vuelta, pero no eliminar. Esto liberará cualquier presión en el sistema. Presione el gatillo de la boquilla para que el material de la boquilla rociadora se descargue dentro del recipiente.

IMPORTANTE: Si limpió el pulverizador con alcohol mineral, repita los pasos del 1 al 6 utilizando agua tibia con jabón.

Vaya a la sección "Limpieza: Limpieza de la pistola", en la siguiente página.

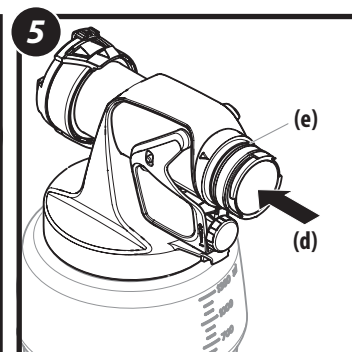
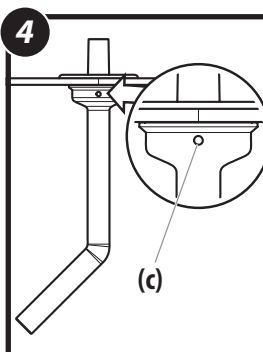
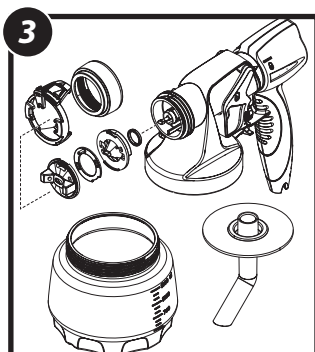
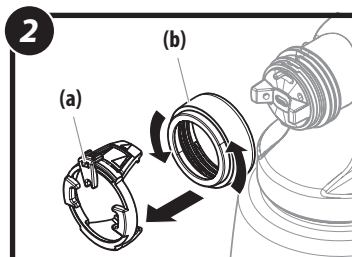
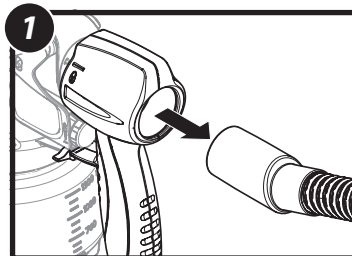


Limpieza (continuación)

Limpieza de la pistola

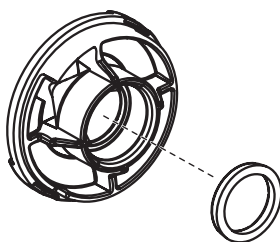
1. Asegúrese de que el turbina está desenchufe. Quite la manguera de aire desde la parte posterior de la empuñadura de la pistola pulverizadora.
2. Quite el anillo de ajuste (a) con cuidado desde la tuerca de conexión (b). Suelte la tuerca de conexión.
3. Quite las piezas según lo indicado*. Limpie todas las piezas con un cepillo de limpieza y una solución de limpieza apropiada.
4. Limpie el ducto de ventilación (c) del tubo de succión con la cepillo de limpieza.
5. Presione la lengüeta que se encuentra debajo del gatillo, gire la pistola rociadora y sepárela de la turbina. Limpie el exterior del depósito y de la pistola hasta que queden limpios. Limpie la parte trasera de la boquilla rociadora (d) con la solución de limpieza adecuada. Lubrique la joint torica con una capa delgada de vaselina (e).

Para el montaje, consulte las instrucciones en la página siguiente**.

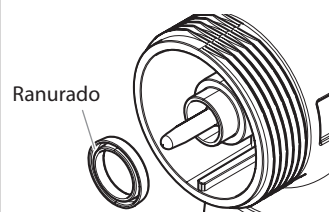


* Sello de boquilla

El sello rojo de la boquilla se puede atascar dentro de la boquilla cuando se retira la boquilla. Si esto ocurre, asegúrese de retirarla.



** Es importante volver a instalar correctamente el sello de boquilla que va dentro de la boquilla. Asegúrese de que el lado del depósito del sello (el lado ranurado) apunte a la parte delantera de la boquilla pulverizadora. La instalación inadecuada provocará fugas.



Reensamblaje

Reensamblaje:

1. Deslizar la sello del boquilla* (1) con muesca (ranurado) delante a la boquilla (lejos del conjunto del extremo delantero).
2. Inserte la boquilla (2). Asegúrese de alinear la ranura (b) y la muesca (c) y de alinear la abertura de la boquilla con la aguja.
3. Inserte el filtro de aire (d) en la tapa de aire (e). Coloque ambos elementos (3) encima de la boquilla (2) y apriételos con la tuerca de conexión (4).

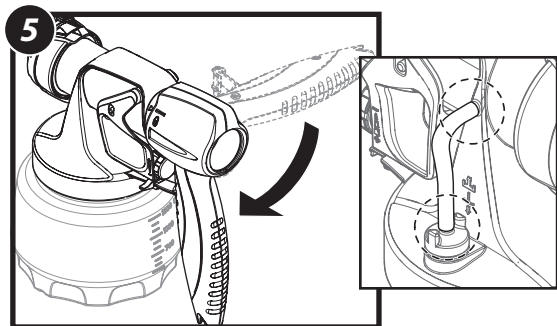
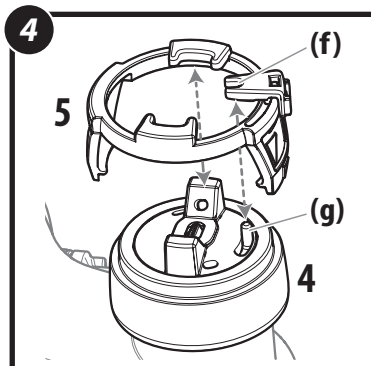
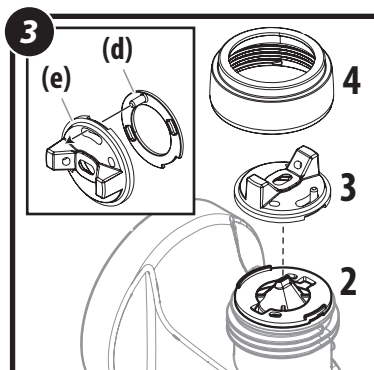
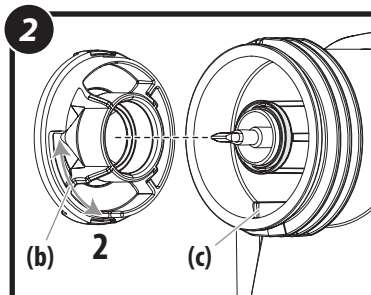
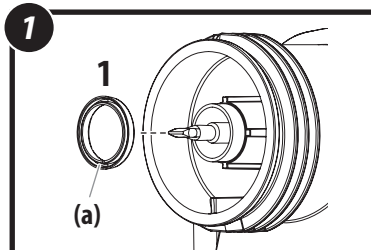
Nota: Este paso es más fácil si la pistola está orientada hacia arriba.

4. Encaje el anillo de ajuste (5) en la tuerca de conexión (4) de modo que el ojete se sitúe (f) encima del pasador (g) en la tapa de aire.

Nota: Asegúrese de que las dos cavidades del anillo de ajuste estén enganchadas en las lengüetas del cabezal de aire.

5. Vuelva a ensamblar la pistola rociadora.

Nota: Asegúrese de que no haya pintura en el tubo de la válvula de aire. De no ser así, siga las instrucciones en la página siguiente para limpiar el tubo de la válvula de aire. Si está limpio, asegúrese de que esté conectado firmemente en ambos extremos (consulte el recuadro).



* Sello de boquilla - NO SOLTAR

Es importante volver a instalar correctamente el sello de boquilla que va dentro de la boquilla. Asegúrese de que el lado del depósito del sello (el lado ranurado) apunte a la parte delantera de la boquilla pulverizadora. La instalación inadecuada provocará fugas.



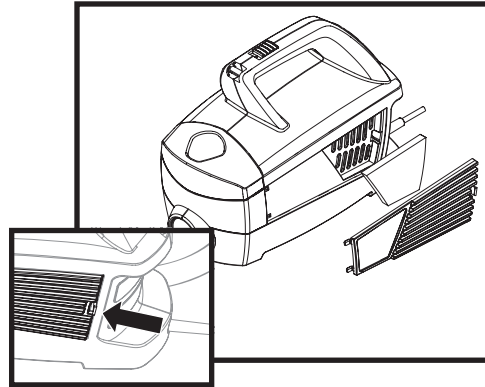
Mantenimiento

Limpeza del filtros:

IMPORTANTE: Es conveniente que inspeccione el filtro de aire de la turbina para controlar si está excesivamente sucio. Si se encuentra sucio, siga los pasos a continuación para reemplazarlo.

IMPORTANTE: Nunca haga funcionar la unidad sin los filtros de aire. La suciedad puede ingresar en la unidad e interferir con su funcionamiento.

1. Presione la lengüeta de lado de la turbina para retirar la tapa del filtro.
2. Retire le filtro sucios de la turbina y reemplácelos por nuevo. Se debe colocar el lado suave del filtro de aire hacia la turbina. Fije le tapa de vuelta en la turbina.



Limpeza de tubo de aire:

Nota: Si entró pintura al tubo de aire, realice lo siguiente.

1. Saque el tubo de aire (a) de la parte superior del cuerpo de la pistola. Destornille la cubierta de la válvula (b). Retire el sello de la válvula (c). Limpie cuidadosamente todas las piezas.

IMPORTANTE: El tubo de aire y el sello de la válvula (c) son resistentes a los solventes solo hasta cierto punto. No lo sumerja en solvente, solo límpielo.

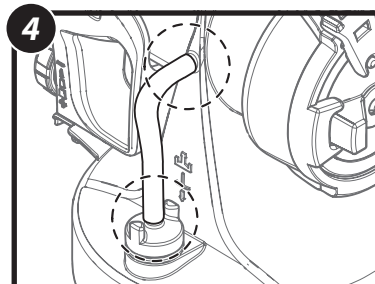
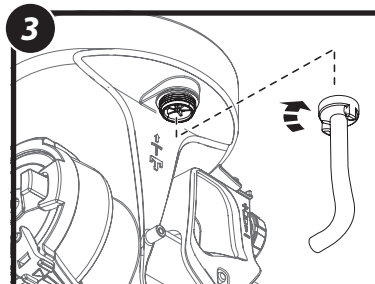
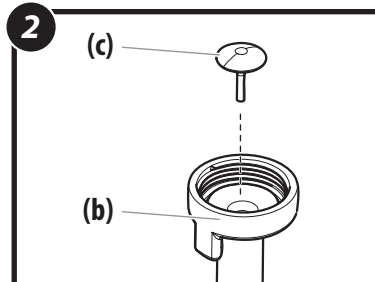
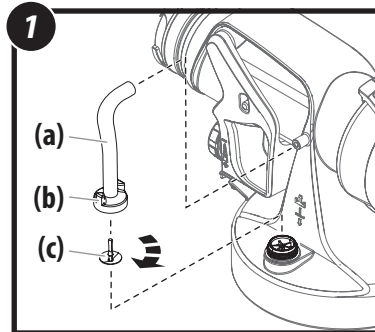
2. Coloque el sello de la válvula (c) en la cubierta de la válvula (b) con el pasador mirando hacia el tubo.

Nota: Instalar el sello de la válvula en la cubierta de la válvula será mucho más fácil si la cubierta de la válvula está invertida.

3. Invierta la pistola y atornille la cubierta de la válvula (con el sello de la válvula dentro) desde abajo.

Nota: Invertir la pistola evitará que el sello de la válvula se caiga de la cubierta de la válvula durante la reinstalación.

4. Coloque el tubo de aire en la cubierta de la válvula y en la boquilla roscada del conjunto del pistola.



Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Problema A: Poco o ningún flujo de pintura	1. Boquilla taponada 2. Tubo de succión está obstruido. 3. Ajuste del flujo de material girado demasiado bajo. 4. Tubo de succión suelto. 5. El ducto de ventilación del tubo de succión está bloqueado. 6. No se eleva la presión en el recipiente de la pistola. 7. El tubo de aire está suelto. 8. Filtro de aire obstruido. 9. La material es demasiado espesa.	1. Limpie. 2. Limpie. 3. Aumente del flujo de material. 4. Reemplace la tubo de succión. 5. Límpiolo (consulte la página 47). 6. Apriete el recipiente. 7. Vuelva a conectar ambos extremos del tubo de aire. 8. Reemplace la filtro de aire. 9. Diluya*.
Problema B: El material gotea	1. Boquilla está suelta. 2. Boquilla desgastada. 3. Junta de boquilla desgastada. 4. Acumulación de material en válvula de aire y boquilla.	1. Apriete la boquilla. 2. Reemplace la boquilla. 3. Reemplace la junta de boquilla (se proporcionan sellos de boquilla adicionales). 4. Limpie.
Problema C: El patrón de pulverización tiene demasiada densidad, se corre	1. Ajuste del flujo de material girado demasiado alto. 2. Ajuste del potencia de aire girado demasiado bajo. 3. Está aplicando demasiado material. 4. Boquilla taponada. 5. Filtro de aire obstruido. 6. Poca presión en el recipiente. 7. La material es demasiado espesa.	1. Disminuya del flujo de material. 2. Aumente del potencia de aire. 3. Ajuste el flujo del material mueva más rápidamente la pistola. 4. Limpie. 5. Reemplace el filtro de aire. 6. Apriete el recipiente. 7. Diluya*.
Problema D: Dispersión intermitente	1. Poca cantidad de material en el recipiente. 2. Filtro de aire obstruido. 3. El tubo de aire está suelto.	1. Añada material. 2. Reemplace la filtro de aire. 3. Vuelva a instalarlo.
Problema E: Demasiada dispersión del chorro atomizado	1. Distancia al objeto demasiado grande. 2. Ajuste de potencia de aire demasiado alto.	1. Acerque la pistola. 2. Disminuya del potencia de aire.
Problema G: El patrón es muy delgado y queda salpicado	1. Está desplazando la pistola de atomización muy rápidamente. 2. Ajuste del flujo de material girado demasiado bajo. 3. Ajuste de potencia de aire demasiado alto.	1. Ajuste el flujo del material mueva más lentamente la pistola. 2. Aumente del flujo de material. 3. Disminuya del potencia de aire.



Esta unidad no contiene piezas eléctricas que se puedan reparar. No intente repararlas personalmente. Guarde la unidad en interiores con el cable enrollado alrededor de la asa de turbina.



Si usted ha seguido las recomendaciones anteriores y aún tiene problemas, en los Estados Unidos, para hablar con un representante del servicio al cliente, llame a nuestro servicio al cliente al 1-800-328-8251. Consulte la sección "Contact Us" (Comuníquese con nosotros) en www.wagnerspraytech.com para conocer los horarios del Servicio Técnico.

***Nota:** Solo se debe diluir el material como último recurso para mejorar el rendimiento de pulverización. Simplemente se deben ajustar los distintos controles de la unidad para lograr un rendimiento de pulverización óptimo.

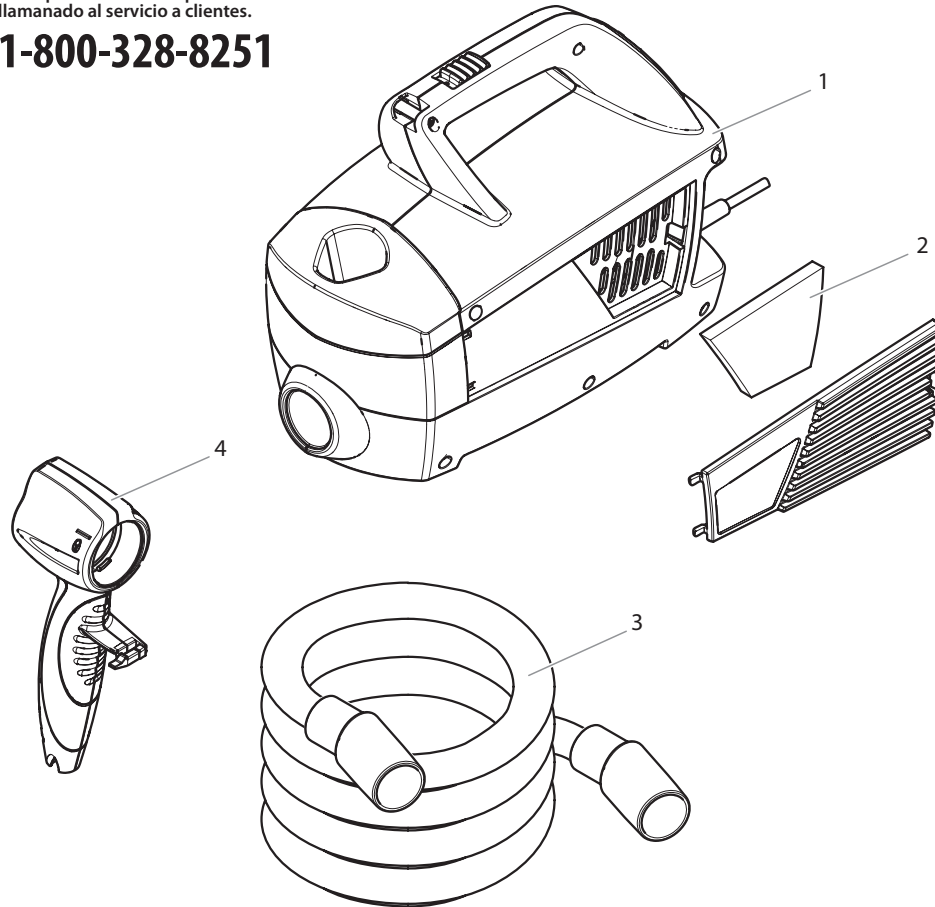
Parts List • Liste de pièces • Lista de piezas

Replacement parts available by calling
customer service

On peut obtenir des pièces de rechange
en appelant le Service à la clientèle.

Los repuestos están disponibles
llamando al servicio a clientes.

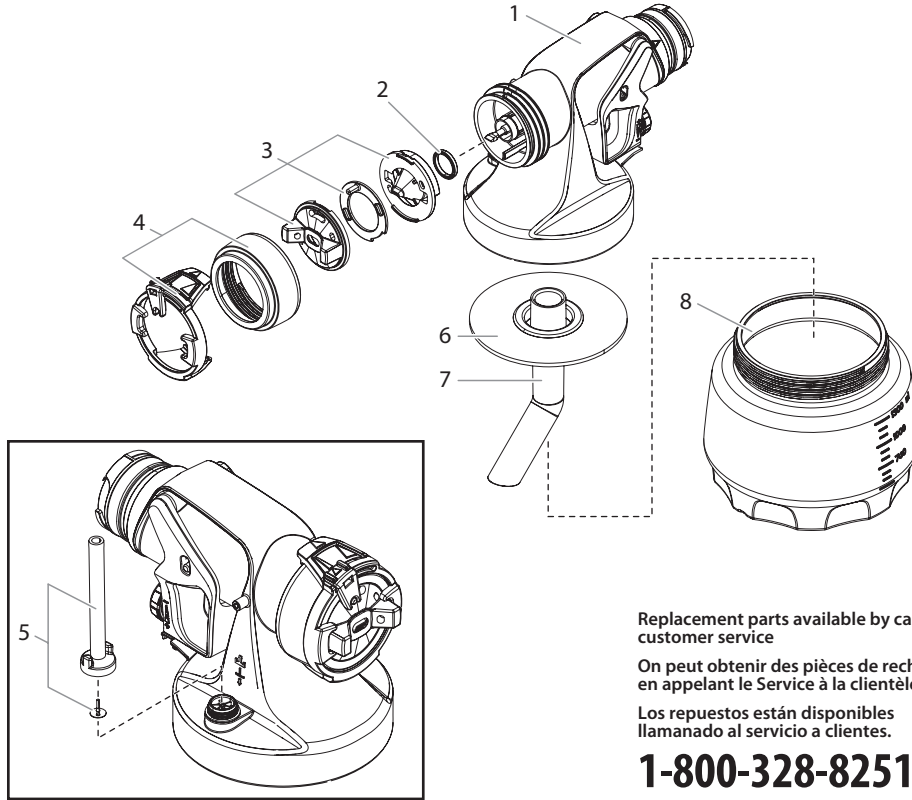
1-800-328-8251



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	-----	Turbine (includes item 2)	Turbine (includ de pièce 2)	Turbina (incluye le artículo 2)	1
2	2307279	Filter	Filtre	Filtro	2
3	0414219	Air hose	Tuyau d'air	Manguera de aire	1
4	2303300	Turbine handle	Poignée de pistolet	Asa de pistola	1

Parts List • Liste de pièces • Lista de piezas

Spray gun • Pistolet • Pistola



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	0529014	Spray gun assembly (includes items 1-8)	Ensemble de pistolet (includ des pièces 1 à 8)	Ensamblaje de pistola (incluye los artículos 1-8)	1
2	0417465	Nozzle seal	Joint d'étanchéité de buse	Sello de boquilla	1
3	0529224	Air cap kit	Trousse de chapeau d'air de	Juego de tapa de aire de	1
4	0529225	Spray jet kit	Trousse de buse de pulvérisation	Kit de chorro de pulverización	1
5	0529005	Tube / Valve seal	Tube / Joint de clapet	Tube / Junta de la válvula	1
6	0417474	Seal	Joint	Sello	1
7	0417473	Suction tube	Tube d'aspiration	Tubo de succión	
8	2303366	Material container	Réservoir de liquide	Recipiente	1

Garantie limitée

Pulvérisateur de peinture HVLP

Cet article fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériaux pour une période d'un an suivant la date d'achat, à condition qu'il soit utilisé conformément aux recommandations et aux instructions écrites de Wagner. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais emploi, d'un accident, d'une négligence de la part de l'utilisateur ou de l'usure normale de l'article. Elle ne couvre pas non plus les défauts ou les dommages découlant de services d'entretien ou de réparations assurées par tout autre établissement qu'un centre de service après-vente agréé de Wagner.

TOUTE GARANTIE TACITE RELATIVE AUX QUALITÉS MARCHANDES OU À L'UTILISATION DE CE PRODUIT DANS UN BUT PARTICULIER N'EST VALABLE QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. WAGNER NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS QUELS QU'ILS SOIENT, QUE CE SOIT POUR INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON. LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES ACCESSOIRES.

CET ARTICLE A ÉTÉ CONÇU EXCLUSIVEMENT EN VUE D'UN USAGE DOMESTIQUE. LA GARANTIE NE SERA VALABLE QUE POUR 30 JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT DE L'ARTICLE EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION.

Tout article comportant des défauts de fabrication ou de matériaux au cours de la période de garantie applicable peut être retourné en port payé à un centre de service après-vente agréé de Wagner, accompagné de la preuve d'achat (une liste des centres de service après-vente accompagne cet article). Le centre de service après-vente agréé de Wagner vous renverra l'article en port payé, après l'avoir réparé ou remplacé (ce choix étant à la discrétion de Wagner).

COMME LES LIMITES DE TEMPS RELATIVES À UNE GARANTIE TACITE OU À L'EXCLUSION DES DOMMAGES DE NATURE FORTUITE OU INDIRECTE N'ONT PAS NÉCESSAIREMENT COURS DANS TOUTES LES PROVINCES, IL SE PEUT QUE LESDITES LIMITES OU EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS. CERTAINS DROITS PARTICULIERS VOUS SONT DÉVOLUS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET PEUVENT S'ACCOMPAGNER D'AUTRES DROITS EN FONCTION DE LA PROVINCE OÙ VOUS RÉSIDEZ.

Garantía limitada

Equipo de atomización de pintura HVLP

Este producto, fabricado por la Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra por un año a partir de la fecha de compra siempre y cuando se utilice de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Esta garantía no cubre daños ocasionados por el uso incorrecto, accidentes, negligencia por parte del usuario o el desgaste normal. Esta garantía no cubre cualquier defecto o daño ocasionado por el servicio o las reparaciones llevadas a cabo fuera de un Centro de Servicio Wagner Autorizado.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA REFERENTE AL POTENCIAL COMERCIAL O ADAPTABILIDAD PARA UN USO PARTICULAR SE LIMITA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAGNER EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, YA SEA POR VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER OTRA RAZÓN. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA A LOS ACCESORIOS.

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN EL HOGAR ÚNICAMENTE. SI SE UTILIZA PARA PROPÓSITOS COMERCIALES O DE ALQUILER, ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA ÚNICAMENTE DURANTE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Si cualquier producto está defectuoso con respecto a los materiales o mano de obra, regréselo porte pagado junto con el recibo de compra a cualquier Centro de Servicio Wagner Autorizado (la lista de Centros de Servicio se adjunta con este producto). El Centro de Servicio Wagner Autorizado reparará o reemplazará el producto (a la discreción de Wagner) y se lo regresará porte pagado.

ALGUNOS ESTADOS, DEPARTAMENTOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO AL PERÍODO DE VALIDEZ DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS. POR LA TANTO, LA LIMITACIÓN Y LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UNA LOCALIDAD A OTRA.